

# LUKAS

superior equipment for saving lives

## Instruction manual for rescue equipment

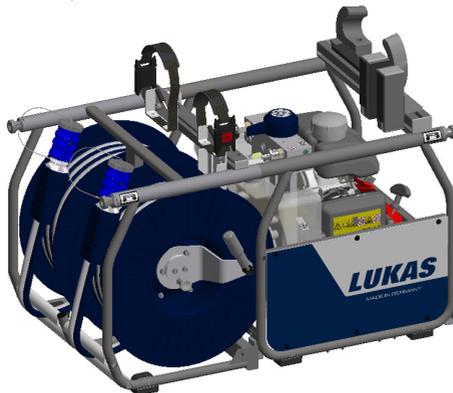


## Hydraulic power units P 635

P 635 SG



P 635 SE



175635085 EN  
Edition 05.2021  
replaces 07.2020

(Translation of the original instruction manual)

<b>Content</b>	<b>Page</b>
1. Danger classifications	4
2. Product safety	5
3. Intended use	9
4. Power unit designation	10
5. Functional description	10
5.1 <i>General information</i>	10
5.2 <i>Installation of the power unit</i>	11
5.3 <i>Motor variants</i>	14
5.4 <i>Valves</i>	15
5.5 <i>Pumps</i>	16
5.6 <i>Frame with side sections</i>	16
5.7 <i>Connection to the rescue equipment</i>	16
5.8 <i>Hose reels</i>	17
5.9 <i>Carrying handle</i>	17
5.10 <i>Toolholder</i>	17
6. Connecting the hoses / devices	18
7. Set-up and commissioning	20
7.1 <i>Set-up</i>	20
7.2 <i>Commissioning</i>	20
8. Operation	22
8.1 <i>Starting the engine</i>	22
8.2 <i>Turning the engine off</i>	23
8.3 <i>Refuelling (petrol engines only)</i>	23
8.4 <i>Controlling the valves</i>	24
8.5 <i>Hose reels</i>	25
8.6 <i>Telescopic carrying handles</i>	27
8.7 <i>Toolholder</i>	28
9. Dismantling the equipment / deactivation following operation	31

<b>Content</b>	<b>Page</b>
10. Tests	32
10.1 <i>Recommended test intervals</i>	32
10.2 <i>Hydraulic unit with petrol engine</i>	33
10.3 <i>Hydraulic unit with electric motor</i>	34
10.4 <i>Hose reels</i>	35
11. Maintenance and repair	36
11.1 <i>General information</i>	36
11.2 <i>Service work on the hydraulic unit</i>	37
11.3 <i>Additional service work on unit with a petrol engine</i>	39
11.4 <i>Maintenance work on mounted hose reel</i>	42
12. Fault analysis	48
13. Technical data	55
13.1 <i>Power Unit</i>	55
13.2 <i>Noise emissions (Sound pressure level)</i>	66
13.3 <i>Sparking plug</i>	68
13.4 <i>Sparking plug spanner</i>	68
13.5 <i>Fuel</i>	68
13.6 <i>Engine oil</i>	69
13.7 <i>Hydraulic fluid recommendation</i>	69
13.8 <i>Operating and storage temperature range</i>	69
14. EC Declaration of Conformity	70
15. Notes	71

# 1. Danger classifications

We differentiate between various different categories of safety instructions. The table shown below shows you an overview of the assignment of symbols (pictograms) and signal words to the specific danger and the possible consequences.

Pictogram	Damage / injury to	Key word	Definition	Consequences
	Persons	DANGER!	Immediate danger	Death or severe injury
		WARNING!	Potentially dangerous situation	Potential death or serious injury
		CAUTION!	Less dangerous situation	Minor or slight injury
	Property	ATTENTION!	Danger of damage to property/ environment	Damage to the equipment, damage to the environment, damage to surroundings
	-	NOTE	Handling tips and other important/ useful information and advice	No injury/damage to persons/ environment/ device



Wear a helmet with a face guard



Wear protective gloves



Wear safety shoes



Proper recycling



Protect the environment



Read and follow operating instructions

## 2. Product safety

LUKAS products are developed and manufactured to ensure the best performance and quality when used as intended.

The safety of the operator is the most important consideration in product design. Furthermore, the operating instructions are intended to help in using LUKAS products safely.

The generally applicable legal and other binding regulations pertaining to the prevention of accidents and protection of the environment apply and are to be complied with in addition to the operating instructions.

The equipment must only be operated by persons with appropriate training in the safety aspects of such equipment – otherwise, there is a danger of injury.

We would like to point out to all users that they should read carefully the operating instructions and the instructions contained therein before they use the equipment, and that they should carefully follow such.

We further recommend you have a qualified trainer show you how to use the product.



### **CAUTION!**

The operating instructions for the hoses, accessories and the connected devices must also be heeded!

Even if you have already received instruction on how to use the equipment, you should still read through the following safety instructions again.



### **CAUTION!**

Ensure that the accessories and connected equipment are suitable for the maximum operating pressure!

	<p>Please ensure that no body parts or clothing get stuck between the visibly moving parts.</p>	<p>Immediately report any changes that occur (including changes in operating behaviour) to the appropriate persons/ departments! If necessary, the equipment is to be shut down immediately and secured!</p>	
	<p>Wear protective clothing, safety helmet with visor, safety shoes and protective gloves.</p>	<p>Check the equipment for visible flaws or damage before and after use.</p>	 
 	<p>Working under suspended loads is not permitted where such loads are being lifted only by means of hydraulic devices. If this work is unavoidable, suitable mechanical supports are also required.</p>	<p>Check all lines, hoses and screwed connections for leaks and externally visible damage, and repair immediately! Escaping hydraulic fluid can cause injuries and fires.</p>	 

	<p>In the event of malfunctions, immediately deactivate the device and secure it. Repair the fault immediately.</p>	<p>Do not carry out any changes (additions or conversions) to the equipment without obtaining the approval of LUKAS beforehand.</p>	
 	<p>Observe all safety and danger information on the device and in the operating instructions.</p>	<p>All safety and danger information on the device must always be complete and in a legible condition.</p>	
 	<p>Please ensure that all safety covers are present on the equipment and that they are in proper and adequate condition.</p>	<p>Any mode of operation which compromises the safety and/ or stability of the device is forbidden!</p>	 
 	<p>Safety devices must never be disabled!</p>	<p>The maximum operating pressure set on the equipment must not be changed!</p>	
	<p>Make sure before switching on/starting up the device and during its operation, that this will put no one in danger.</p>	<p>Observe all intervals for recurring tests and/or inspections that are prescribed or stated in the operating instructions.</p>	
 	<p>When working close to live components and cables, suitable measures must be taken to avoid current transfers or high-voltage transfers to the equipment.</p>	<p>Only original LUKAS accessories and spare parts are to be used for repairs.</p> <p>When working with this equipment or when transporting it, ensure that you do not get caught up in the hose or cable loops and trip.</p>	 
 	<p>The build-up of static charge and therefore possible sparking must be avoided when handling the device.</p>	<p>Do not touch the engine and exhaust system when running with combustion engine pumps because of the danger of burning.</p>	
 	<p>Motorised pumps must not be operated in areas at risk of explosion!</p>	<p>Combustion engines must not be operated in enclosed spaces because of the danger of poisoning and / or smothering.</p>	

 	<p>If you spill any fuel when using combustion engines, you must remove the spilled fuel completely before starting the engine.</p>	<p>Refuelling whilst the engine is running is strictly prohibited!</p>	 
 	<p>Keep combustion engines and their fuels away from sources of ignition since otherwise there will be a danger of explosion.</p>	<p>All damaged electrical components e.g. scorched cables, etc. are to be replaced immediately!</p>	 
 	<p>In order to prevent the danger of fire, you should ensure adequate ventilation when operating combustion engines and you must keep a safety distance of at least 1m (39.4 in.) to walls and other screens.</p>	<p>Damage to electrical components must only be repaired by a qualified electrician in compliance with all applicable national and international safety guidelines and regulations.</p>	
 	<p>Make sure that the combustion engines are always standing on as flat and horizontal a surface as possible to prevent fuel from leaking out.</p>	<p>When setting up the units, you must make sure that they are not impaired by the influences of extreme temperatures.</p>	
 	<p>The equipment is filled with hydraulic fluid. This hydraulic fluid can be detrimental to health if it is swallowed or its vapour is inhaled. Direct contact with the skin must be avoided for the same reason. Also, when handling hydraulic fluid, note that it can negatively affect biological systems.</p>	<p>When working with or storing the equipment, ensure that the function and the safety of the equipment are not impaired by the effects of severe external temperatures or that the equipment is damaged in any way. Please note that the equipment can also heat up over a long period of use.</p>	
	<p>Make sure there is adequate lighting while working.</p>	<p>Before transporting the equipment, always ensure that the accessories are positioned in such a way that they cannot cause an accident.</p>	
	<p>Always keep these operating instructions easily accessible at the place of operation.</p>	<p>Ensure the proper disposal of all removed parts, leftover oil, hydraulic fluid and packaging materials.</p>	 

The generally applicable, legal and other binding national and international regulations pertaining to the prevention of accidents and protection of the environment apply and are to be implemented in addition to the operating instructions.

## WARNING/CAUTION!

The device is **intended exclusively for the purpose stated in the operating instructions (see chapter "Proper Use")**. Any other use is not in accordance with its designated use. The manufacturer/supplier is not liable for any damages resulting from improper use. The user bears sole responsibility for such use. Proper use includes observance of the operating instructions and compliance with the inspection and maintenance conditions.



**Never work in a fatigued or intoxicated state!**



### **WARNING/CAUTION!**

If you still injure yourself on the hydraulic unit, clean the wound immediately and consult a doctor to have it attended to!



If you get hydraulic fluid in your eye, rinse it immediately several times with clear, clean water and consult a doctor!

Also, if you swallow hydraulic fluid you should consult a doctor!

### 3. Intended use

LUKAS hydraulic units are specially designed to supply LUKAS rescue equipment with hydraulic fluid so that this equipment can be used to rescue victims of road, rail or air traffic accidents as well as from buildings.

Their use for supplying pressure / fluid to rescue equipment of other manufacturers is possible, yet requires the technical inspection and approval by LUKAS in each individual case.

The equipment is not designed to operate without hoses or equipment (operating time without hoses or equipment < 15 minutes).



#### **WARNING/CAUTION!**

The safety instructions in this operating instruction manual concerning the site of erection and type of erection must **always** be observed!



LUKAS P 635 units are **not** explosion protected!

When using the equipment in explosion-risk areas you **must** make sure that operation of the unit does not trigger an explosion!

The responsibility for explosion prevention or for ruling out work with the P 635 rests with the operator of the device or with the person responsible at the place of use.

**When working in areas at risk of explosion, all applicable legal, national and international regulations, standards and safety rules for avoiding explosions must be observed without limitation!**

The equipment should not come into contact with acids or alkalis. If this is unavoidable, clean the equipment immediately afterwards with a suitable cleaning agent.

You can obtain accessories and replacement parts for the rescue apparatus from your authorised LUKAS dealer!



#### **ATTENTION!**

When selecting the units to connect to the unit, bear in mind that the maximum possible useable volume of hydraulic fluid is limited.

The sum of the max. required operating volume (hydraulic fluid) of all connected equipment must not exceed the maximum possible usable volume of the power unit!

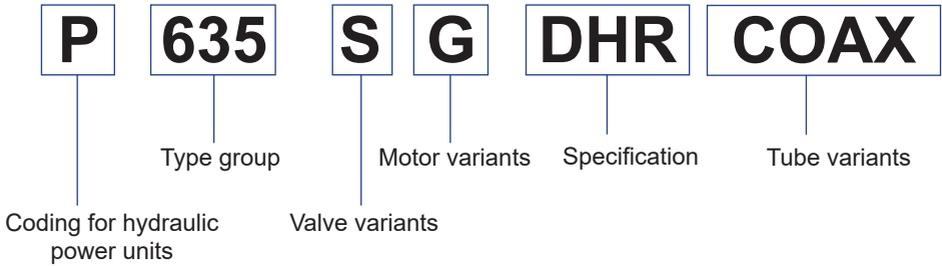


#### **NOTE:**

Always register your hydraulic unit on the LUKAS Hydraulik GmbH internet site. This is the only way to guarantee your extended warranty cover.

Before you use couplings from a different company, you must contact LUKAS or an authorised dealer.

## 4. Power unit designation



### Valve variants:

S = Simultaneous operation

### Specifications:

DHR = With integral reels

### Motor variants:

G = Petrol engine  
E = Electric motor

### Tube variants:

COAX = Tube in tube

## 5. Functional description

### 5.1 General information

In the case of all LUKAS hydraulic power units, the hydraulic pump is operated with a motor. The pump conveys the fluid from the hydraulic oil tank and builds up the pressure in the tool. Fluid is distributed to the connected equipment through control valves.

Two versions of type P635 unit are available:

1. small frame without reel
2. large frame with mounted reel

The telescopic carrying handles are an optional accessory for the first version and can always be retrofitted.

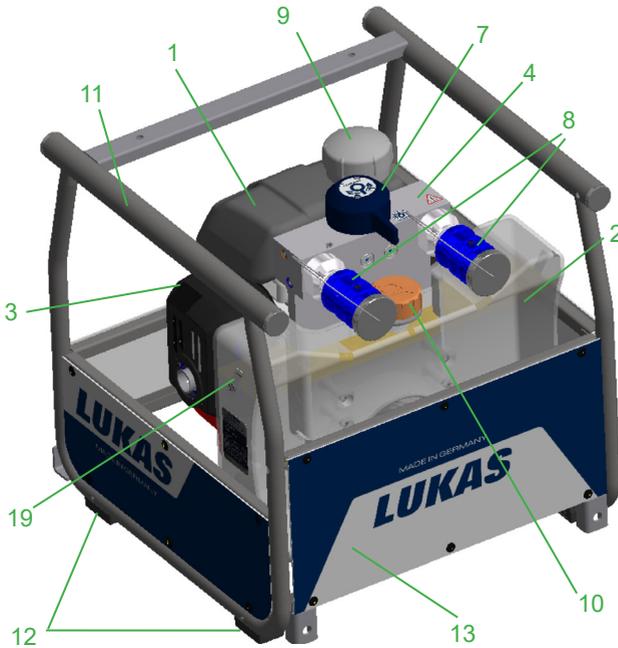


### **NOTE:**

A hose reel is only included with the second version and **cannot** be retrofitted at a later date!

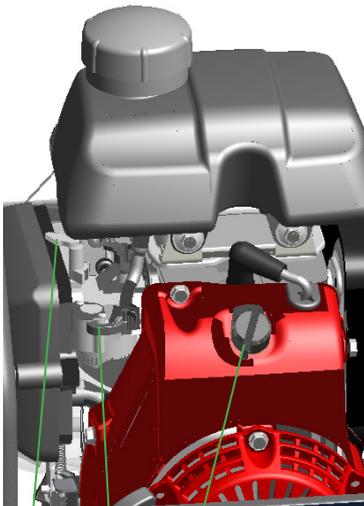
## 5.2 Installation of the power unit

P 635 SG

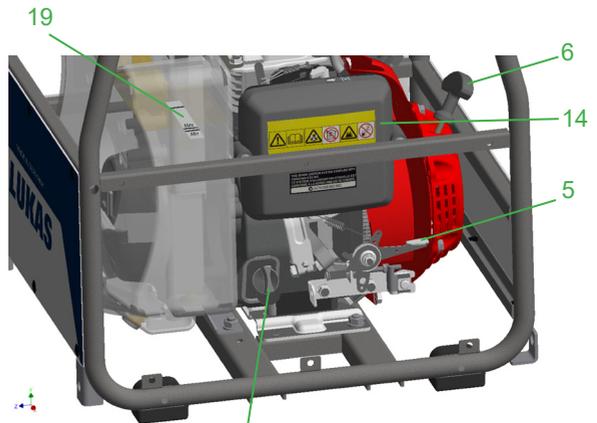


- 1 Petrol tank
- 2 Hydraulic fluid tank
- 3 Engine with hydraulic pump
- 4 Connecting block with control valves
- 5 Speed adjusting lever
- 6 Cable-pull starter
- 7 "TURBO" control lever
- 8 Mono-coupling (female)
- 9 Fuel tank cap
- 10 Filler cap hydraulic fluid
- 11 Frame
- 12 Rubber buffer
- 13 Side panel
- 14 Air filter
- 15 Choke
- 16 Fuel tap
- 17 ON/OFF switch (engine switch)
- 18 Engine oil filler cap/dipstick
- 19 Fill level indicator

### Equipment back

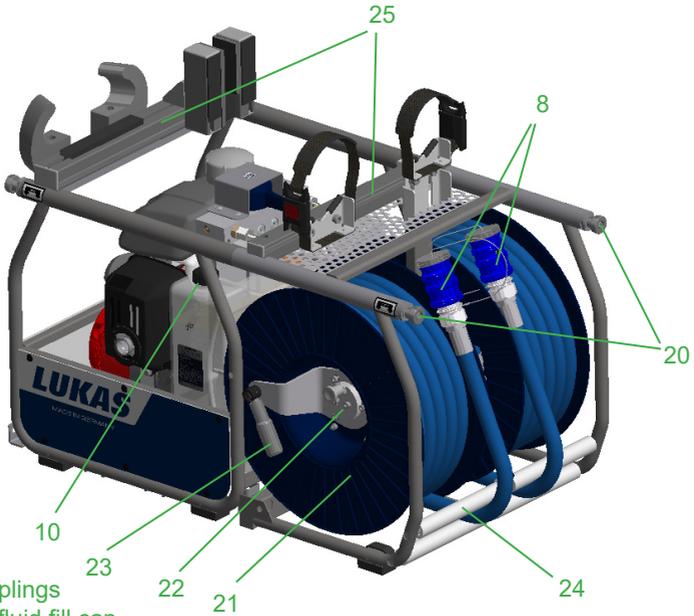


- 15 Choke
- 16 Fuel tap
- 17 ON/OFF switch (engine switch)



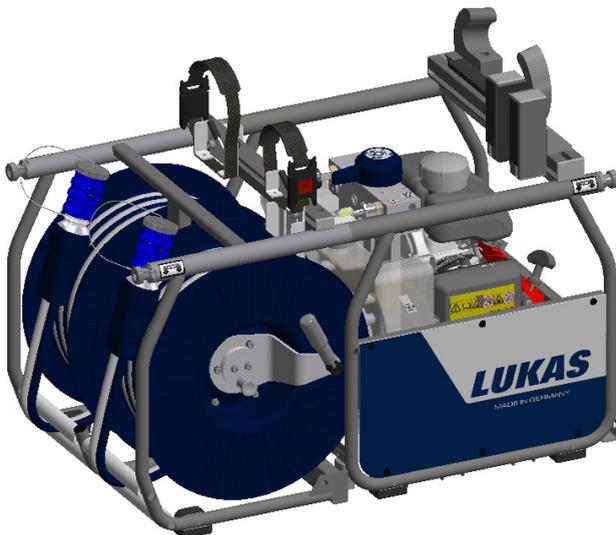
- 5 Speed adjusting lever
- 6 Cable-pull starter
- 14 Air filter
- 18 Engine oil filler cap/dipstick

## P 635 SG-DHR-COAX

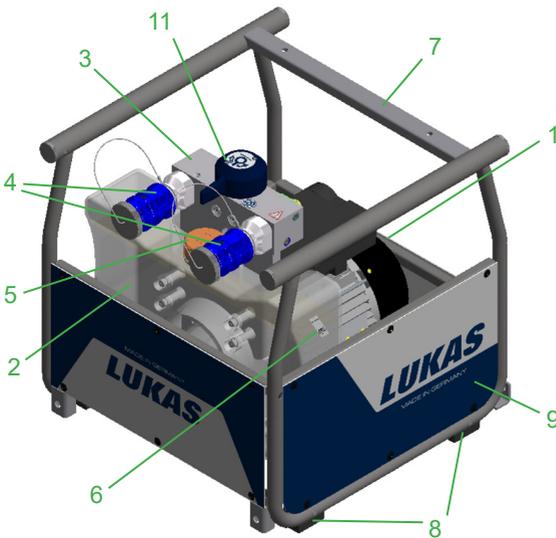


- 8 Mono-couplings
- 10 Hydraulic fluid fill cap
- 20 Telescopic carrying handle  
(also optionally available for retrofitting)
- 21 Hose reel
- 22 Lock (hose reel)
- 23 Crank handle (hose reel)
- 24 Hose guide
- 25 Toolholder

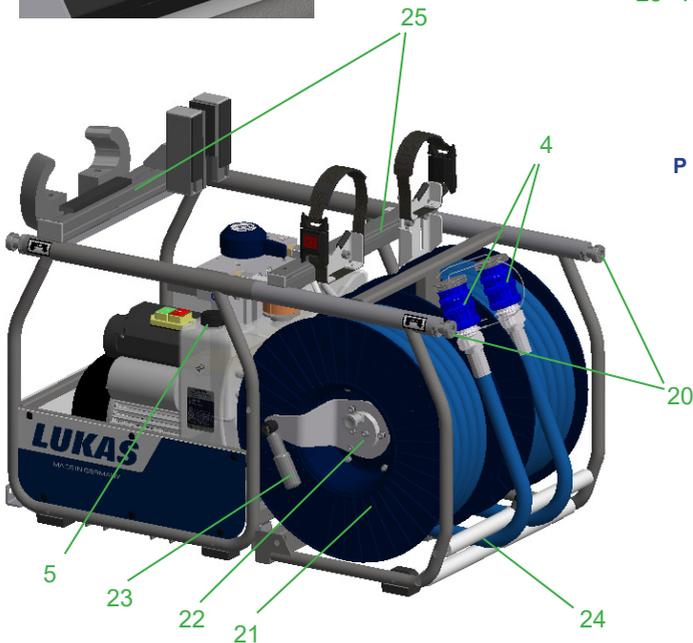
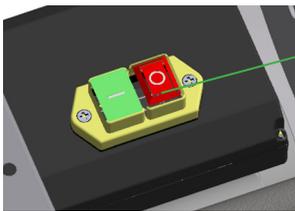
## P 635 SG-DHR



## P 635 SE



- 1 Electric motor with hydraulic pump
- 2 Hydraulic fluid tank
- 3 Connecting block with control valves
- 4 Mono-coupling (female)
- 5 Filler cap hydraulic fluid
- 6 Fill level indicator
- 7 Frame
- 8 Rubber buffer
- 9 Side panel
- 10 ON/OFF switch (engine switch)
- 11 "TURBO" control lever
- 20 Telescopic carrying handle (also optionally available for retrofitting)
- 21 Hose reel
- 22 Lock (hose reel)
- 23 Crank handle (hose reel)
- 24 Hose guide
- 25 Toolholder



## P 635 SE-DHR-COAX

## 5.3 Motor variants



### **WARNING/CAUTION!**

See also the separate operating instructions of each engine manufacturer accompanying the delivery.

### 5.3.1 Petrol engine

These hydraulic units are equipped with a combustion engine driven by the fuel "petrol". The power units are equipped with a cable-pull starter with which the engine is started. *(For specific details, please consult the separate operating instructions of the engine manufacturer!)*

*HONDA motors have a main switch that must be activated to switch the power unit on and off. The speed adjusting lever on these power units has two switch positions.*

*Switch position 1 (standard): Speed 3000 1/min "🐢" and*

*Switch position 2: Speed 3800 1/min "🐘".*

*The setting is adjusted by moving the speed adjusting lever.*



### **NOTE:**

The engine installed in the LUKAS power units does not match every detail of the engine described in the manufacturer's separate operating instructions. Nevertheless, it is important that you follow all safety rules and operating, maintenance and storage instructions in the separate engine instructions as absolute since they are not affected by adjustments made by LUKAS.

### 5.3.2 Electric motor

These hydraulic units are equipped with an electric motor. The electric motor is driven by electricity from the mains supply or by electricity produced by generators. In the case of operation with generators, make sure that voltage fluctuations do not occur, as these have a direct influence on the pumping capacity and stability of the hydraulic unit.

The possible operating voltage, the current frequency and the required intensity of current can be found in the separate instructions for your unit in the chapter entitled "Technical data".



### **NOTE:**

Using an extremely long electrical connection cable may reduce the output resistance and the power supply to the motor. The performance of the motor will be affected as a result.

## 5.4 Valves

Both valves of the power unit in the pump block are fixed in place. The pump block is fully integrated into the hydraulic power unit. The hose assemblies (pressure line (grey) and return (blue)) must be connected to the pump block. The rescue equipment is connected to the hose assemblies. Model P 635 units are equipped with a SIMO connecting block.

The connecting block of the P 635 also has a TURBO function.

With a "TURBO" control lever, either both connected devices can be supplied simultaneously with hydraulic fluid, or a single device can be supplied with double the volume (= TURBO function). By supplying at double the feed rate, the speed of the connected device is increased.

The hoses are connected with the connecting block via mono-couplings.

### 5.4.1 Control valve "simultaneous operation" (SIMO)

This valve enables the connection of two pressure hoses and two return hoses. It has two switching options, each of which controls the pressure application of the pressure hose that is marked accordingly. This means that **two devices can be supplied with pressure simultaneously and independently of each other**. Without impairing the work output, it enables work with two devices simultaneously and independently of each other.



#### **ATTENTION!**

When operating several pieces of rescue equipment with one unit, ensure that the usable volume of hydraulic fluid in the power unit is greater than the maximum possible operating fluid volume of all connected rescue equipment.

## 5.5 Pumps

The LUKAS hydraulic power units model P 635 are equipped with a SIMO connecting block. The pump is rigidly connected to the connecting block.

Double-flow pump for operating with SIMO valve

The pump used always has two pressure stages per pump feed flow, one low pressure and one high pressure.

Low-pressure level (LP) = up to 14 MPa\*

High-pressure level (HP)= up to 70 MPa\*

\*) 1 MPa = 10 bar)

The changeover from low pressure to high pressure is carried out automatically by the pump. This system is secured with a pressure limiting valve. Therefore, the maximum permissible system pressure cannot be exceeded.



### **WARNING/CAUTION!**



For safety reasons, the pressure set on this valve must **not** be adjusted (without the approval of LUKAS directly)!

## 5.6 Frame with side sections

The P 635 hydraulic power unit is mounted within a frame.

The frame and side panels are also used, despite the robust design, to protect the power unit from external influences, such as for example, dirt or damage.

## 5.7 Connection to the rescue equipment

Connection to the rescue equipment is via extension hose pairs or via hose reels. They are supplied in various lengths.

*(For specific details, please consult the LUKAS range of accessories or contact your LUKAS dealer.)*

## 5.8 Hose reels

The hose reels were designed to store hose pairs leading between the hydraulic supply and the working equipment (hose pairs are included in the delivery as standard). The hose pairs are connected to the hose reels and rolled onto the drums.

A hose reel with hose pairs can cover long distances between the hydraulic supply and the working equipment, allowing you to keep the hydraulic unit on a vehicle, for example. The possibility of rolling up and unrolling the hose allows you to adapt the hose length accordingly and reduce the amount of unnecessary or potentially dangerous excess hose lying on the ground.

The hose pairs are easier to transport and store when fully rolled up.

Moreover, the hose reels are equipped with a hose guide that facilitates easier rolling up and unrolling.

The unit is connected to the working equipment via couplings.



### **CAUTION!**

In order to avoid potential losses in pressure, the length of the hose lines must not exceed 30 m!

## 5.9 Carrying handle

LUKAS hydraulic units of type P635 with a hose reel are equipped with carrying handles. The P653 can be transported more ergonomically using the carrying handles.

## 5.10 Toolholder

Type P635 LUKAS hydraulic units with a hose reel are fitted with a Toolholder.

It is possible to adapt the mount to accommodate all LUKAS cutters and spreaders as well as modify it at a later date.

The Toolholder allows you to transport a unit with devices still attached.

You no longer have to detach and store devices separately after use. You only have to wind the hose lines onto the reels and position the devices on the Toolholder again.

Devices secured to the unit do not pose a risk during transport.

## 6. Connecting the hoses / devices



### **ATTENTION!**

When connecting the hose assemblies / units, always ensure that the connection components are not dirty. Clean prior to use if necessary!

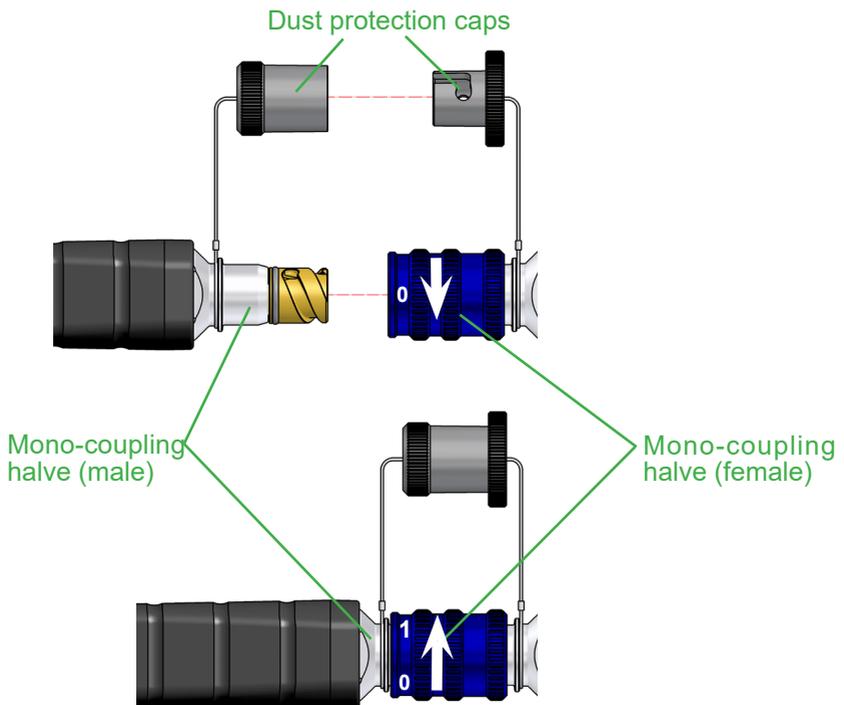


### **WARNING/CAUTION!**

Before connecting the equipment, make sure that **all** the components used are suitable for the maximum operating pressure of the hydraulic unit! In cases of doubt, **you must consult LUKAS** directly before connecting the equipment!



The hose lines / units are connected via quick-disconnect coupling halves (female and male) to the hydraulic pump or hose reel in such a way that they cannot be swapped over.



Remove the dust caps before coupling together. Then push the male and female parts together and turn the locking sleeve on the female coupling in the direction "1" until the locking sleeve clicks in place. The connection has been made and locked. Decoupling is accomplished by turning the locking sleeve in direction "0".

Coupling of the hose assemblies when under pressure is also possible, assuming that the connected equipment is not turned on.



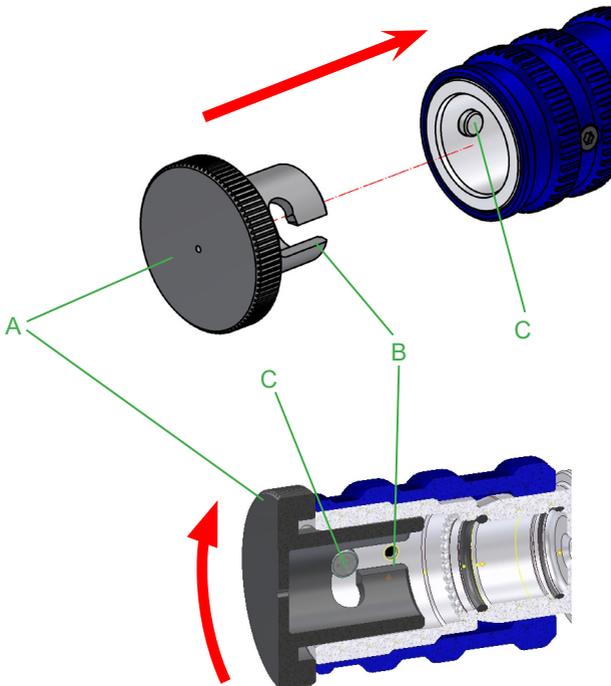
**NOTE:**

We **recommend** connecting the coupling halves in a **depressurised** state when working in areas with low ambient temperature and using extension hose assemblies / hose reels, as otherwise the coupling may require the application of a great deal of force.

For dust protection, the supplied dust caps must be refitted.

**Using the dust protection caps:**

The dust protection caps "A" have two external grooves "B". The dust protection caps must be inserted in the female coupling in such a way that the grooves can be guided over the pins "C". Screw in the dust protection caps to the stop to fix in the female couplings.



## 7. Set-up and commissioning

### 7.1 Set-up



#### **WARNING/CAUTION!**

Because of possible spark formation, combustion engine units and electrical equipment cannot be used in an explosion-risk area. Units with combustion engines must not be used in enclosed spaces, as there is a danger of poisoning and/or asphyxiation!



The unit is to be set up in a suitable location (secure location / flat surface / sufficient distance from vehicles, loads, sources of ignition, etc.).

LUKAS units work perfectly at an angle of up to 20°. However, in order to guarantee maximum safety and fluid withdrawal, they should be operated in as horizontal a position as possible.

### 7.2 Commissioning



#### **NOTE:**

The engine oil level must be inspected before the first commissioning or after longer periods of storage. First fill the engine or top up the engine oil!  
For safety reasons, LUKAS power units do not contain engine oil upon delivery!

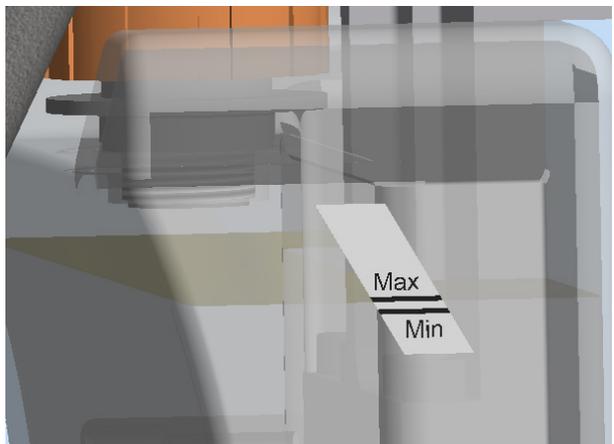


#### **ATTENTION!**

Never mix up the fuel and hydraulic fluid tanks when filling the tank; this can damage the power unit!

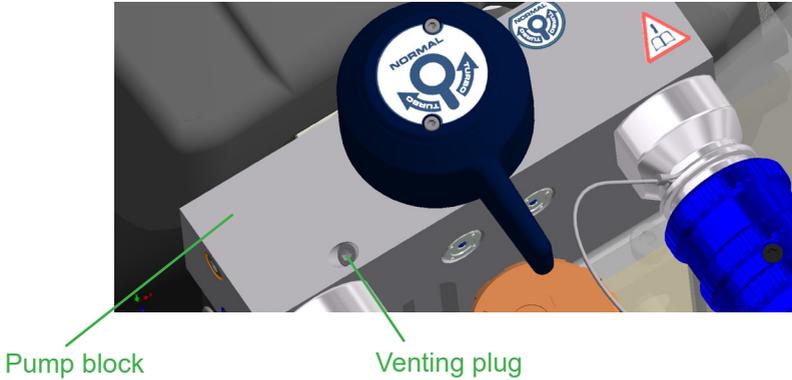
#### **7.2.1 First commissioning** - Power unit without engine oil, hydraulic fluid and petrol.

1. Pour hydraulic oil into the hydraulic fluid tank until the fill level indicator is between MIN/MAX (see illustration on the right).

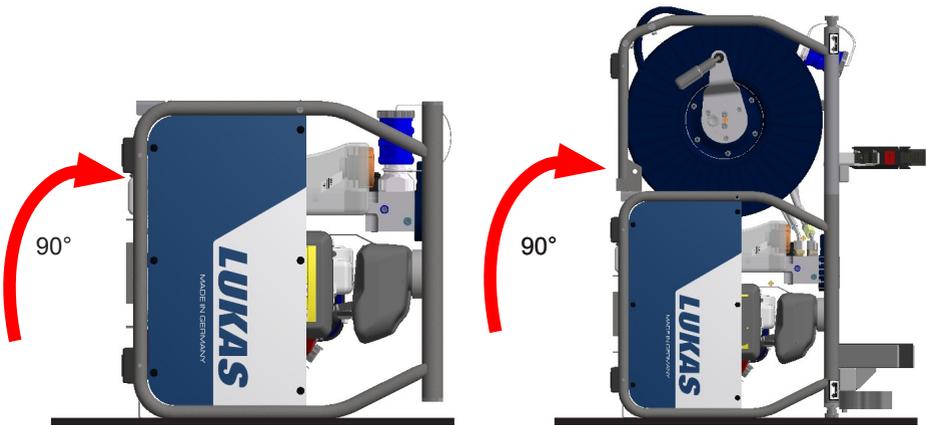


Hydraulic oil fill level indicator

2. Now bleed the hydraulic power unit:
3. Open the venting plug on the pump block



4. Tilt the power unit backwards by approx. 90° (see illustration) and wait until oil comes out from the bolt.



5. When oil comes out at the venting plug, the air has been removed from the pump. First close the venting plug and then return the power unit to the level.
6. Pour in the engine oil according to the instructions in the scope of delivery included with the separate manufacturer operating instructions regarding the filler opening (engine oil filler cap, see chapter "Installation of the power unit").
7. Pour fuel (petrol) into the tank until the fill level is just below the filler opening. If the power unit is resting on an inclined surface, do not fill the tank to its maximum capacity.
8. Check the hydraulic oil level. Top up if necessary.
9. Now connect the extension hoses and/or hose reels (unless already connected to the unit) and/or couple the rescue equipment.

## 7.2.2 Commissioning (after the first filling or prior to use)

1. Check the fluid level of the engine oil, the hydraulic fluid and the fuel tank. Top up if necessary. For precise reading off of the fluid levels and for filling, the hydraulic unit should be as level as possible.
2. Now connect the extension hoses and/or hose reels (unless already connected to the unit) and/or couple the rescue equipment.

# 8. Operation

## 8.1 Starting the engine

### 8.1.1 Petrol engine

Before starting the combustion engine, check that the fuel tank is full and that the engine oil level is within the permitted tolerances. If necessary, top up the relevant fluid.

1. Open the petrol tap
2. Set the ON/OFF switch to the ON position.
3. Move the lever from switching position A to switching position B (choke) when starting cold
4. Pull the cable-starter.
5. When the motor is running, switch the lever back to position A.



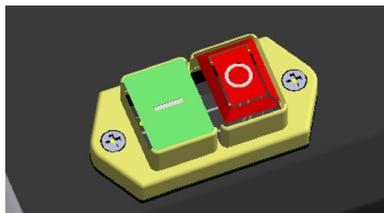
*For the detailed procedure for starting the combustion engine, please see the separate operating instructions of the engine manufacturer!*



### 8.1.2 Electric motor

Before starting the electric motors, check that all electrical connections and cables are in proper order. First of all, connect the power cable (for motors with power supply) to the supply socket.

The ON/OFF switch is located on the terminal box of the motor (see figure below). To start, press the green button of the ON/OFF switch.



#### **ATTENTION!**

Electric motors draw a brief, very high starting current. When using a generator, you should therefore check to see that it can supply the relevant current strength. The power supply must be protected by a 25 A fuse at least.

## 8.2 Turning the engine off



### **CAUTION!**

Never touch hot engine parts: this could result in severe burns!

### 8.2.1 Petrol engine

1. Set the ON / OFF switch to the OFF position.
2. When the engine has come to a standstill, close the fuel tap.



*For more details on switching off the engine, please refer to the separate operating instructions of the engine manufacturer!*

### 8.2.2 Electric motor

To switch off the motor press the red button of the ON / OFF switch on the motor terminal box.

When the engine is switched off, the connected hydraulic pump stops delivering.



### **ATTENTION!**

Wait at least 3 seconds before restarting the motor to avoid damaging the unit.

## 8.3 Refuelling (petrol engines only)

The engine must be switched off for refuelling!

### **Procedure:**

1. Open the fuel tank cap.
2. Fill the tank with fuel until the fill level is just below the filler opening.



### **WARNING/CAUTION!**

Be sure not to spill fuel. In particular, hot engine parts must not come into contact with fuel; danger of fire otherwise!



If fuel is spilled, it must be cleaned up immediately with a suitable absorbent cloth. In doing so, be careful not to burn yourself on one of the hot engine parts! The used cloth must then be cleaned or disposed of according to the relevant provisions and guidelines!

3. Close the fuel tank again with the fuel tank cap.

## 8.4 Controlling the valves

### 8.4.1 "Simultaneous operation" control valve (SIMO) P 635 SG/SE



The pump block also has a "TURBO" control lever, allowing the user to switch to the "TURBO" function (see diagram above).

With this function, the switch position of the "TURBO" control lever can be used to supply one of the two connections with double the volume.

The "TURBO" function is activated by turning the "TURBO" control lever towards the connection that is to be pressurised at the doubled pumping output.



**NOTE:**

The "TURBO" control lever must always be moved completely up to the stop.

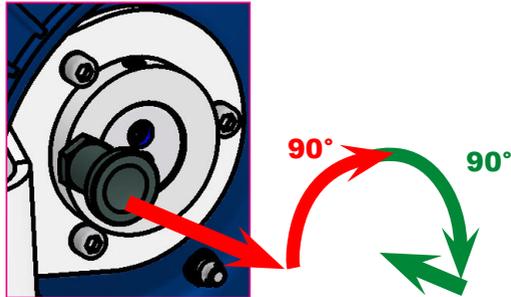


## 8.5 Hose reels

### 8.5.1 Locking brake

The locking brake is designed to prevent hose pairs from unrolling during transportation! Pull and turn knob through 90° to release the locking brake.

To apply the locking brake, turn knob through approx. 90° until it engages automatically.



### 8.5.2 Crank handle

The crank handle should make the hose easier to roll up!

To use the crank handle, pull lever, fold outwards through 90° and release so that it engages.

To fold away the crank handle, pull lever fold inwards through 90° and release so that it engages.



### 8.5.3 Unrolling

Pull the hose pair until the required length has unrolled from the hose reel.



#### **CAUTION!**

Release the locking brake on the hose reel beforehand to avoid damaging the reel and the pair of hoses!

## 8.5.4 Rolling up

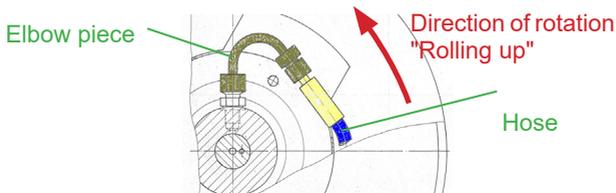


### **NOTE:**

We recommend using the crank handle to roll up the hoses!

- Fold out the crank handle.
- Check that the locking brake on the double hose reels is released.
- Align the reels so that the unrolled hoses are rolled up in a straight line. You will find that the hoses roll up more easily.
- You can now roll up the pair of hose lines by turning the crank handle.

*Make sure that the direction of rotation is always the same as shown in the illustration!*



*Make sure that the pair of hose lines is always rolled up correctly onto the hose drum. We recommend guiding the pair of hose lines with your hand during the rolling process. You must always guide the pair of hose lines in a perpendicular direction to the reel axis because of the hose guide attached to the hose reel.*

- You must then apply the locking brake on the double hose reels.



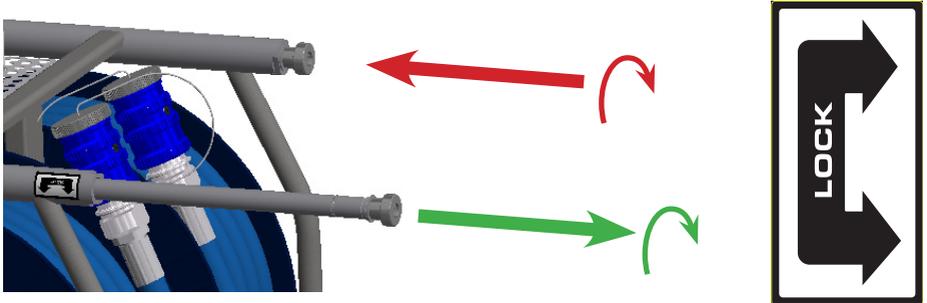
### **CAUTION!**

The bend protection on the hoses should only rest lightly on the hose guide when the hose is rolled up completely.

However, if the hose line is rolled up so far that the bend protection is pressed up against the hose guide, the following could occur:

- The hose material is stretched and the hose damaged, possibly beyond repair.
- The couplings, bend protection and hoses may be damaged during transportation or storage.

## 8.6 Telescopic carrying handles



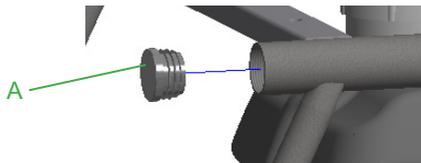
Units with a hose reel are fitted with carrying handles. Units without a hose reel can be retrofitted with handles if required. The handles should be used to transport the P635. The telescopic carrying handles are screwed directly to the frame. The blanking plugs must be removed before the handles can be attached.

Turn the handles clockwise (approx. 1 revolution) in the end positions (retracted or extended completely) to secure them properly. Turn the handles anticlockwise (approx. 1 revolution) to unlock them.

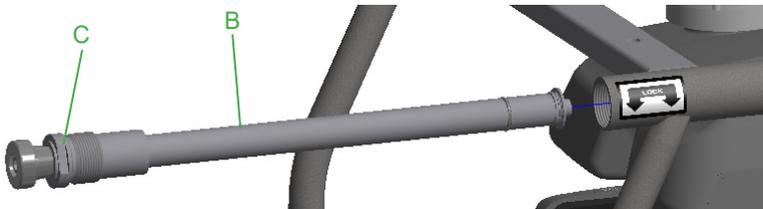
Always fully extend and secure the carrying handles before using them to transport the unit. When not in use, always insert and secure the carrying handles to prevent them from restricting your movement when operating the unit. The handles should also be inserted and secured when stored to reduce the risk of accident.

### ***Procedure (fitting the telescopic carrying handles to units without a reel):***

1. Remove protective covers "A" using a screwdriver.



2. Insert telescopic carrying handle "B" in the frame and screw in guide sleeve "C" with medium-strength threadlocker.



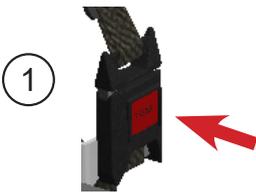
3. Then slide the telescopic carrying handle all the way in and lock in position.

## 8.7 Toolholder

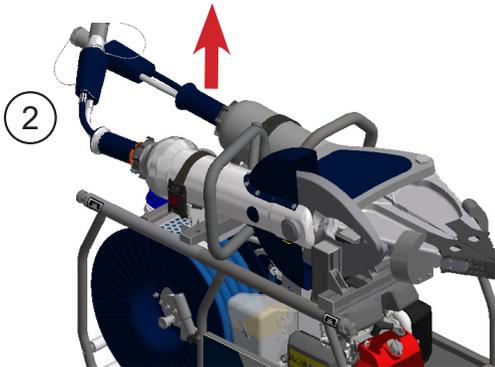
To remove a device from the device tray, the holding strap must be opened.  
The device is then easy to remove.



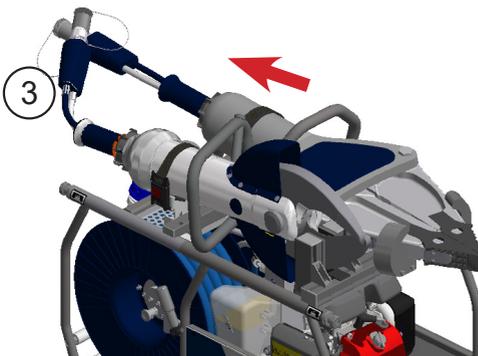
### Remove a spreader:



Release the holding strap by pressing the red pushbutton.



Lift up the spreader at the rear handle.



Remove the spreader in the direction of the reel.

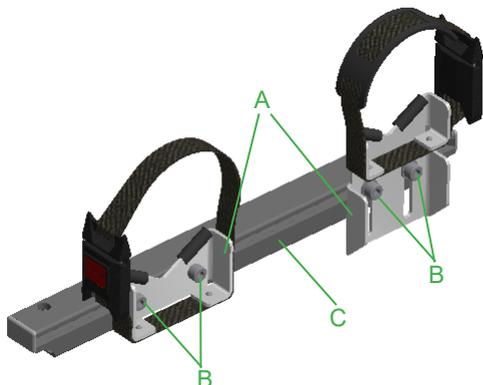
Placement of the spreader is done in reverse order. Make sure that the rescue device rests firmly on the device tray, the holding strap is locked and firmly tightened.

**Procedure (fitting and adjusting the Toolholder):**



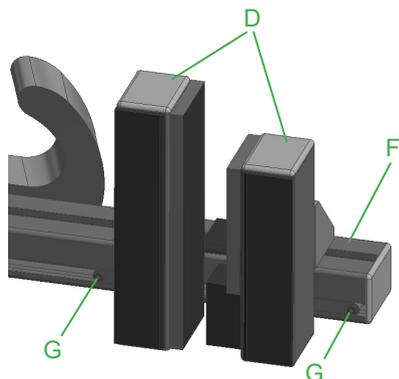
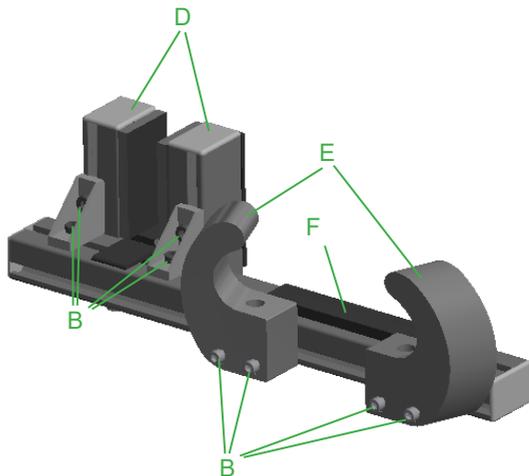
**NOTE:**

If you wish to install a Toolholder at a later time or adapt an existing mount to a new device, follow the working steps described below.



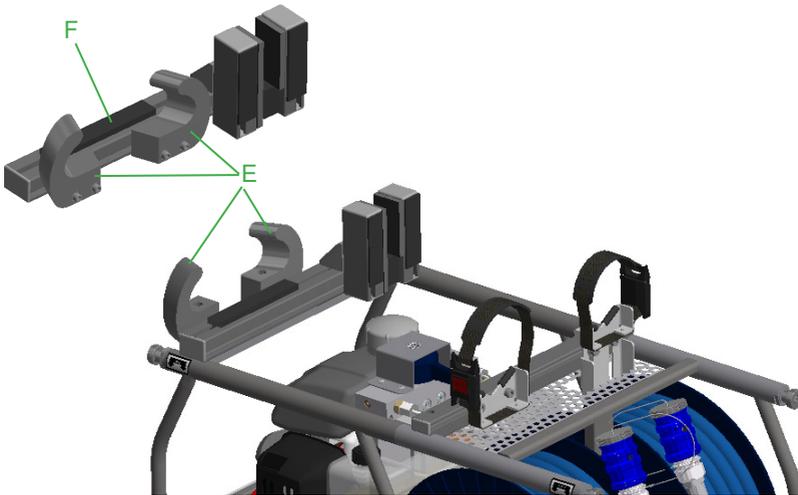
1. Fasten holder "A" to the rail "C" with two screws "B".

2. Fix the supports "D" and "E" to the rail "F" with two screws "B"



Fasten bracket "D" to rail "F" with two threaded pins "G".

Depending on the size of the rescue devices, the supports must be adapted.  
Support “E” can be installed on both sides of the rail “F”.



3. Now adapt the supports to the appropriate rescue devices.  
Loosen the fastening screws slightly so that the supports are easy to move.  
The screws must not be completely unscrewed.  
The supports can be adjusted to almost any device or almost any individual preferred position.  
Finally tighten all the loosened screws to fix the adjusted holder position.
4. The mount is dismantled in reverse order.

## 9. Dismantling the equipment / deactivation following operation

Once the work has been completed, all connected equipment is to be reset to its neutral position (storage position) before the unit is shut down. You can then switch off the engine of the power unit and disconnect it from the mains supply, if using an electric motor.



### **WARNING for power units with combustion engines!**

Check that the engine switch is set to the "OFF" position and remains there to prevent the unwanted starting of the power unit!



### **NOTE:**

If your unit is equipped with a hose reel, the hoses must be rolled onto the reels correctly!

### Mono-couplings:

If the connected hose assemblies are to be dismantled during shut-down, decouple as described in chapter "Coupling the mono-couplings". Ensure that you put the dust protection caps back onto the mono-coupling halves.

Clean the hydraulic power unit of any stubborn dirt prior to storage.

If the equipment is to be stored for a longer period of time, the exterior is to be cleaned completely and the mechanically mobile parts are to be lubricated. If storing a unit with combustion engine, you should also remove the fuel from the fuel tank.

Avoid storing the hydraulic power units in a damp environment.

*Observe the additional regulations in the separate operating instructions for the hoses.*



### **CAUTION!**

Depending on the size and weight of the hydraulic power unit it should be transported to the storage location by one or more persons.

## 10. Tests

The hydraulic power units are subject to very high levels of mechanical stress. A visual inspection must therefore be carried out after every use and at least one visual inspection must be carried out every six months.

This reveals wear and tear in good time; punctual replacement of these wearing parts prevents damage to the equipment. Also check regularly that all the securing screws are tightened (if applicable, comply with prescribed tightening torques)

Every 3 years or when there might be doubts regarding the safety or reliability of the unit, an additional function check is to be carried out (in this connection, comply with the applicable national and international regulations with regard to the maintenance intervals of rescue equipment). Operating time per day In the Federal Republic of Germany, regular safety inspections according to the regulations of the Gesetzlichen Unfallversicherung (GUV; connoted 'Legal accident insurance') are mandatory.



### **ATTENTION!**

Clean off any dirt before checking the equipment!



### **WARNING/CAUTION!**

To perform inspections, maintenance and repairs, personal safety equipment appropriate for the work is an absolute requirement. (when necessary also use screens).



LUKAS offers a suitable test kit for the function test of the hydraulic units.

*(For specific details, please consult the LUKAS range of accessories or contact your LUKAS dealer.)*

### 10.1 Recommended test intervals

#### 10.1.1 General visual inspection

A visual inspection must be carried out after every use, but at least once every six months.

## 10.1.2 Function check

<b>Operating time per day</b>	<b>Functional test</b>
up to 1 hour	1 x annually
up to 8 hours	1 x per quarter
up to 24 hours	1 x per month

*In addition to these test intervals you need to carry out a function test if:*

- *the unit makes suspicious noises,*
- *there is a justified suspicion of internal damage to the unit.*

*If the noises and suspicions referred to above arise several times in a month, or if maximum pressure cannot be achieved during the function test, you need to contact LUKAS customer service immediately. The contact details are given in the Chapter "Fault analysis".*

## 10.2 Hydraulic unit with petrol engine

### **Visual Inspection**

- Tightness of all hydraulic connections,
- General tightness, no leakage (sweated oils do not have any influence on the function),
- is there any detectable damage to the engine, connecting blocks, on the frame or the side sections,
- Is there any sign of damage to the hydraulics or fuel tank,
- Side plates present and tightened,
- Presence and legibility of the identification plate, all actuation signs, instruction signs, markings and warnings,
- The presence and perfect condition of all covers (e.g. exhaust deflector),
- All fluid levels are within the specified tolerances,
- Are the rotary switches and switching levers in proper working order and undamaged,
- Couplings must be easy to couple,
- Dust protection caps must be available,
- All required accessory parts (e.g. sparking plug, sparking plug spanner and fuel can) are present.

### **Functional test**

- Unconventional or noticeable noises heard during operation
- Cable-pull starter fully functional,
- Engine switch fully functional,
- Test for maximum load.



**NOTE:**

use the LUKAS test kit, including testing instructions, for the function test.

## 10.3 Hydraulic unit with electric motor

### *Visual Inspection*

- Tightness of all hydraulic connections,
- General tightness, no leakage (sweated oils do not have any influence on the function),
- is there any detectable damage to the engine, connecting blocks, on the frame or the side sections,
- Is there any sign of damage to the hydraulics or fuel tank,
- Side plates present and tightened,
- Presence and legibility of the identification plate, all actuation signs, instruction signs, markings and warnings,
- The presence and perfect condition of all covers (e.g. fan cover),
- All fluid levels are within the specified tolerances,
- ON/OFF switch in proper working order, undamaged,
- Couplings must be easy to couple,
- Dust protection caps must be available,
- All electrical attachments (such as cables and plugs) must be present and undamaged.

### *Functional test*

- Unconventional or noticeable noises heard during operation
- Cable-pull starter fully functional,
- Engine switch fully functional,
- Test for maximum load.



**NOTE:**

use the LUKAS test kit, including testing instructions, for the function test.

## **10.4 Hose reels**

### ***Visual inspection***

#### *Hose reel*

- General tightness (no leaks)
- Hose drums rotate easily
- All fixing screws are present and tightened
- Frame and drum undamaged
- Crank handle present, undamaged and fully functional
- Locking brake on double hose reel present and fully functional
- All signs present and legible

#### *Hoses*

- Visual inspection for visible damage and leaks
- Check age of hose (replace after 10 years at the latest)
- Hose connection on mounted reel secure and not leaking
- Couplings must be easy to couple
- Dust caps fitted

### ***Functional check***

- Hose pairs unroll and roll up smoothly.
- No suspicious noises

# 11. Maintenance and repair

## 11.1 General information

LUKAS hydraulic units model P 635 require only limited maintenance. For **service work**, special training is unnecessary; however, knowledge of the function of the power unit, the legal safety instructions and dealing with the required tools are basic prerequisites.



### ***ATTENTION!***

Never use unnecessary force during maintenance work that could damage the components of the power unit or compromise operational safety.

Due to the complex installation, **service work** on the hydraulic power unit must only be executed by the equipment manufacturer, personnel trained by the equipment manufacturer, or authorised LUKAS dealers.



### ***WARNING/CAUTION!***

Protective clothes must be worn when maintenance and repairs are being carried out, since the devices may also be pressurised when not in operation.

During work, ensure that all components are particularly clean, since dirt can damage the rescue equipment!



### **ATTENTION!**

Since LUKAS hydraulic units are designed for top performance, only those components in the replacement parts lists for the relevant unit can be replaced. Any other components in the unit may only be replaced if:

- You have participated in an appropriate LUKAS service training course.
- You have the express permission of LUKAS customer service (upon request, we will check for the grant of permission. Examination in each individual case necessary!)

When cleaning units and equipment, note that no cleaning agent may be used that has a pH value outside the range 5 - 8!



### **ATTENTION!**

Attention must be paid to ensuring that no operating fluids can escape from units with combustion engines during repair work!

## **11.2 Service work on the hydraulic unit**

### **11.2.1 Care instructions**

The exterior of the device must be cleaned from time to time (**not the electrical contacts**) and the metallic surfaces (**not the electrical contacts**) must be treated with a suitable agent to protect against corrosion.

*(In case of doubt, contact your authorised LUKAS dealer or LUKAS directly!)*

### **11.2.2 Function and load test**

If there is any doubt regarding the safety or reliability of the equipment, a function and stress test must also be performed.

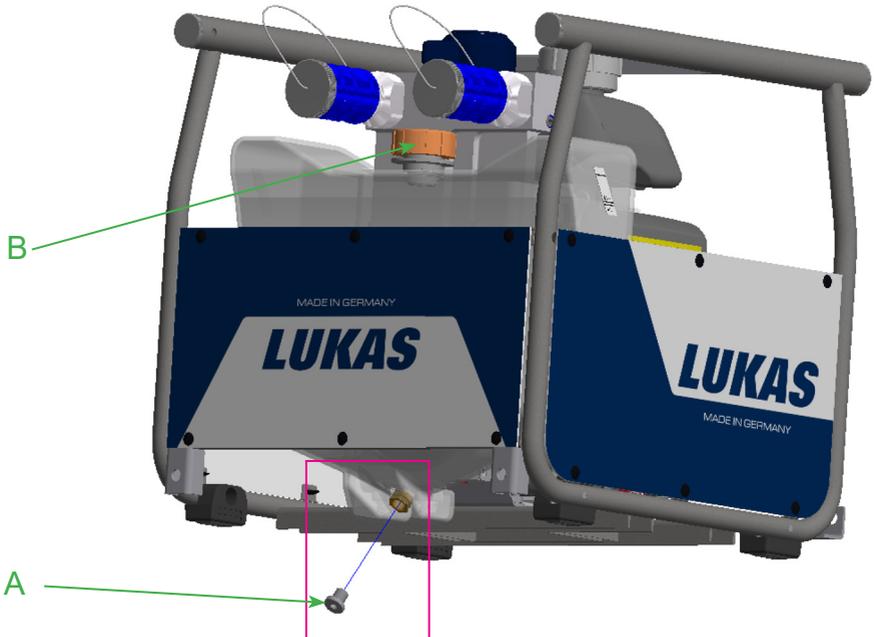
LUKAS offers appropriate testing equipment for this.

### **11.2.3 Replacing the hydraulic fluid**

- After approx. 200 deployments, but after three years at the latest, replace the hydraulic fluid.
- The fluid should be replaced after it has warmed up.
- The engine must be switched off!
- The used hydraulic fluid must be disposed of properly.

### ***Replacing the hydraulic fluid - procedure:***

1. Place the power unit on a slightly elevated base so that the drain plug for the hydraulic fluid can be easily reached.
2. Place a suitable collection container under the "A" drain plug.
3. Open the "B" filler cap, remove the "A" drain plug and let the hydraulic fluid run into the provided collection container.
4. Screw the "A" drain plug in again (tightening torque max. 5 Nm).



5. Pour the new hydraulic fluid through the filler neck into the hydraulic tank and close the neck again with filler cap "B".
6. The unit then has to be bled again as described in the Chapter "Commissioning".

### **11.2.4 Changing decals**

All damaged and/or illegible decals (safety notices, type plate etc.) must be replaced.

#### ***Procedure:***

1. Remove damaged and/or illegible decals.
2. Clean surfaces with industrial alcohol.
3. Affix new decals.

Take care to affix the decals in the correct positions. If this is no longer known, you should ask your authorised LUKAS dealer or contact LUKAS directly.

## 11.3 Additional service work on unit with a petrol engine



**NOTE:**

Non-observance of the maintenance plan can lead to malfunctions that are not covered by the warranty.

For dismantling the sparking plug, use a commercially-available sparking plug spanner with universal joint and spanner size of 16 mm (5/8 inch).

A straight/rigid sparking plug spanner would damage or break off the sparking plug!

*(also observe the separate instructions from the engine manufacturer)*

**First month or after the first 20 hours (first time):**

- Replace engine oil (see operating instructions of the engine manufacturer).

*You must conduct the following service measures every 50 operating hours:*

- Clean the air filter element.
- After using in a dusty environment, inspect the air filter element and clean immediately, if necessary.

*You must conduct the following service measures every 100 operating hours:*

- Replace engine oil.
- Check the sparking plug, clean if necessary / set the electrode gap of the sparking plug

*You must conduct the following service measures every 200 operating hours:*

- Replace the sparking plug
- Replace air filter

*(The following service work should be executed by an authorised dealer, LUKAS directly or the engine manufacturer.)*

*You must conduct the following service measures every 300 operating hours:*

- Replace the sparking plug and the filter element
- Clean and adjust the carburettor, valve clearance, valve seat and cylinder head.

*You must conduct the following service measures every 1000 operating hours or every 2 years:*

- Check the starter
- Inspect the engine for damage
- Check the fuel line and replace, if necessary.

### 11.3.1 Replacing and cleaning the air filter



**NOTE:**

Keeping the air filter in good condition is extremely important. Penetrating dirt leads to damage and wear in the engine in case of incorrect installation, incorrect damage or unsuitable filter inserts. Always keep the air filter insert clean.

**Procedure:**

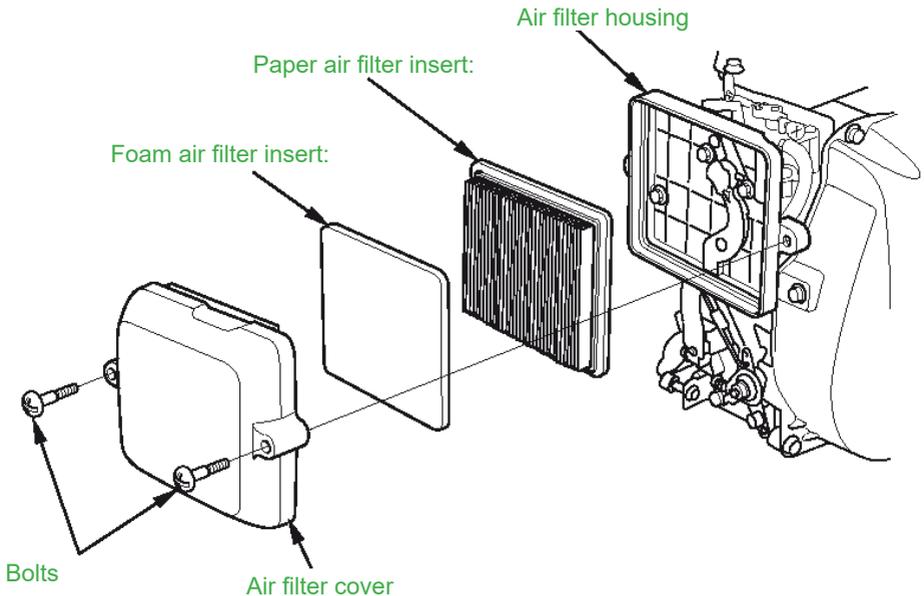
If present, remove the rear side panel of the hydraulic power unit, in that the fixing clip and the side panel are removed.

1. Unscrew both bolts from the air filter cover and remove the cover.
2. Remove the foam air filter insert from the cover.
3. Take the paper air filter insert from the air filter housing.
4. Check both air filter inserts and replace if damaged. The paper air filter insert must always be replaced at planned intervals.
5. Clean the air filter inserts if reusing them.

*Paper air filter insert:* Tap out the paper air filter insert a few times on a hard surface to remove dirt or blow compressed air [not more than 207 kPa (2.1 kg/cm )] from the air filter housing side through the filter insert. Never attempt to brush out dirt because it would be pressed in by the bristles. Replace the paper air filter insert if it is exceedingly dirty.

*Foam air filter insert:* Clean in warm soapy water, rinse and allow to dry thoroughly. Or clean in non-flammable solvent and let dry. Do not introduce any oil to the foam air filter insert.

6. Wipe away dirt from the inside of the air filter housing with a damp cloth. Ensure that dirt does not penetrate the air duct leading to the carburettor.
7. Then re-fit the filter.



### 11.3.2 Replacing, cleaning and setting the sparking plug

#### **Procedure:**

In order to deliver good performance, the sparking plug must have a correct electrode gap and be free from deposits.

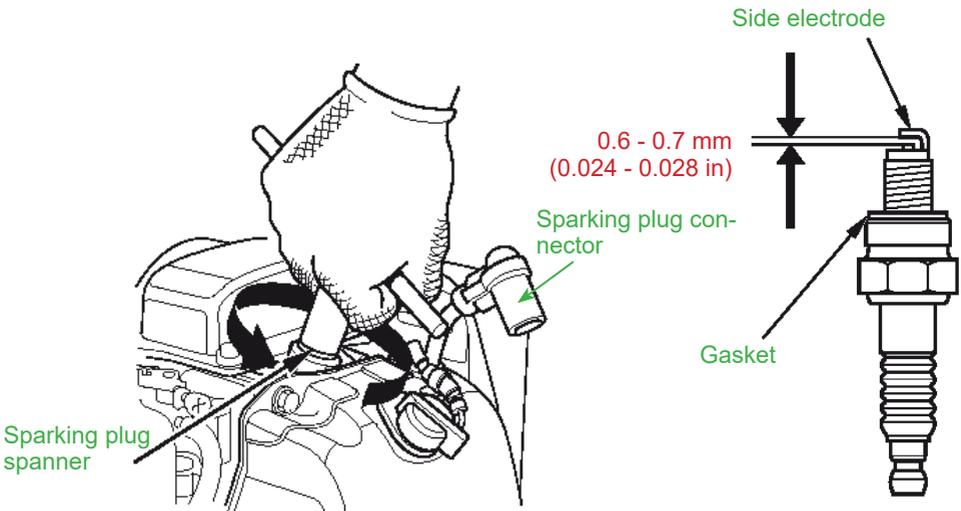
1. Detach the sparking plug connector and remove any dirt near the sparking plug.
2. Unscrew the sparking plug using a 16 mm (5/8 inch) sparking plug spanner.
3. Check the sparking plug. Replace the sparking plug if it is damaged, extremely dirty, the sealing washer is in poor condition or the electrodes are worn.
4. Measure the electrode gap on the sparking plug with a wire feeler gauge. Correct the electrode gap, if required, by carefully bending the side electrode. Target electrode gap: 0.6 - 0.7 mm (0.024 - 0.028 in)
5. Carefully screw in the sparking plug by hand in order to avoid stripping the thread.
6. Tighten the sparking plug after mounting with a 5/8-inch sparking plug spanner in order to compress the washer.
7. A new sparking plug should be tightened by an additional 1/2 turn after fitting in order to compress the washer.
8. A used sparking plug should be tightened by an additional 1/8 to 1/4 turn after fitting in order to compress the washer.
9. Place the sparking plug connector on the sparking plug.



#### **NOTE:**

A loose sparking plug can overheat and damage the engine.

A sparking plug that is too tight can damage the thread in the cylinder head.



### 11.3.3 Replacing the engine oil and the engine oil filter

For the procedure for replacing the engine oil and engine oil filter, please refer to the separate operating instructions of the engine manufacturer!

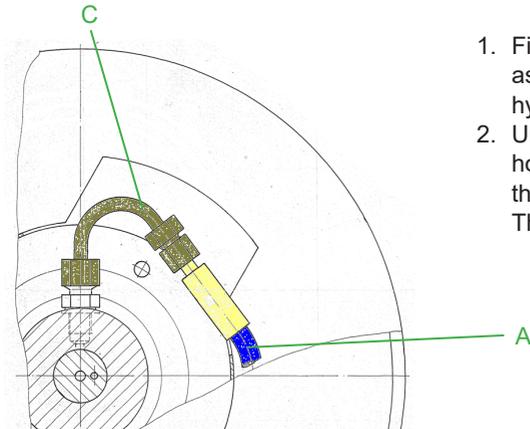
## 11.4 Maintenance work on mounted hose reel

A visual inspection of the fitted hoses and couplings is to be carried out after every use or every six months. Components showing obvious signs of damage or leaks must be replaced. If screwed connections start to leak, check whether they are tight first of all. If the leak continues after the screwed connection has been tightened, the screwed connection is defective and must be replaced.

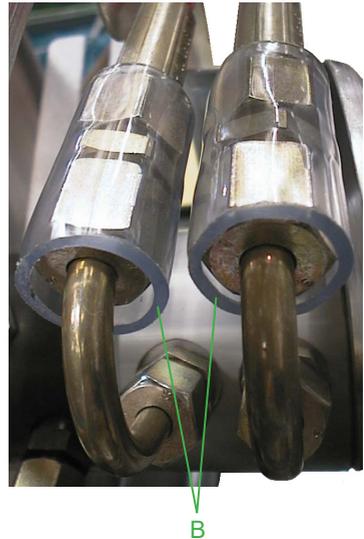
Hose lines will age over time and must be replaced according to statutory regulations. If there are no applicable statutory regulations, the hoses must be replaced after 10 years at the latest. *(Read the separate operating instructions for the hoses.)*

### 11.4.1 Replacing the hose lines (double hose)

#### **Procedure:**



1. First of all, empty the hydraulic reservoir as described in the chapter "Replacing the hydraulic fluid".
2. Unroll hose lines "A". Slide protective hoses "B" over elbow piece "C", leaving the screwed connection uncovered. Then unscrew the hoses.



- Screw the new hose lines onto the elbow pieces with a torque of  $M_A = 40 \text{ Nm}$ . Do not forget to slide protective hoses "B" back over the screwed connections.

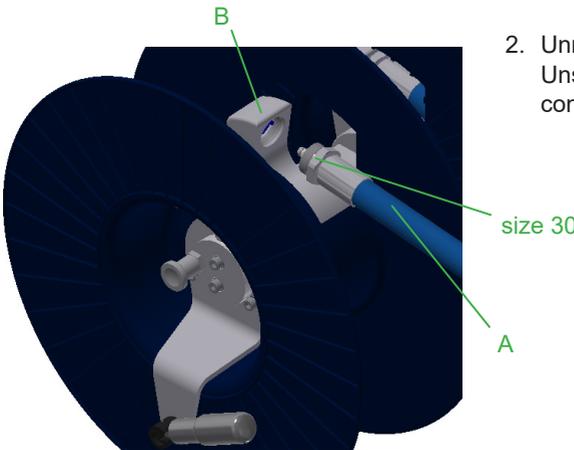
***The protective hose set must be fitted to the reel!***



- Roll up the hose line again.
- The hydraulic fluid reservoir must then be filled and the unit vented.

#### 11.4.2 Replacing the hose lines (mono hose with connecting nipple M27x1.5; size 30)

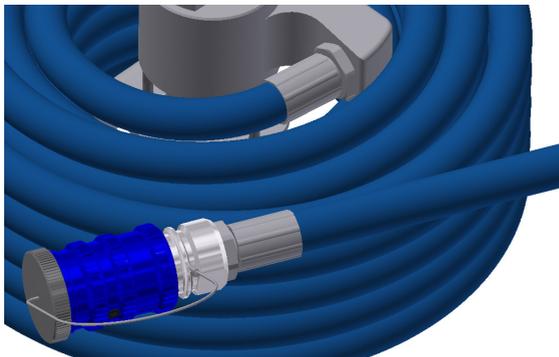
- First of all, empty the hydraulic reservoir as described in the chapter "Replacing the hydraulic fluid".



- Unroll hose lines "A". Unscrew the hoses "A" from coupling connection "B".

- Screw the new hose lines onto the coupling connection "B" with a torque of  $M_A = 35 \text{ Nm}$ .

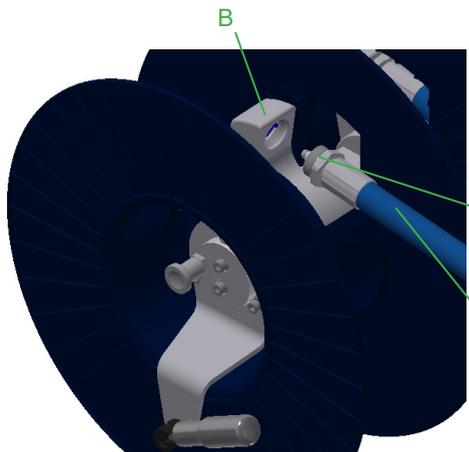
4. Roll up the hose line again.



5. The hydraulic fluid reservoir must then be filled and the unit vented.

### 11.4.3 Replacing the hose lines (mono hose with connecting nipple and retaining screw M32x1.5; size 36)

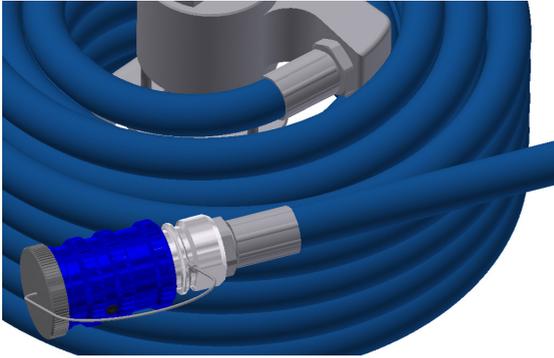
1. First of all, empty the hydraulic reservoir as described in the chapter “Replacing the hydraulic fluid”.



2. Unroll hose lines “A”. Unscrew the hoses “A” from coupling connection “B”.

3. Screw the new hose lines onto the coupling connection “B” with a torque of  $M_A = 120 \text{ Nm}$ .

4. Roll up the hose line again.



5. The hydraulic fluid reservoir must then be filled and the unit vented.

#### 11.4.4 Mono-couplings

The mono-couplings must be replaced if:

- there is external damage,
- the locking does not function,
- hydraulic fluid continues to leak in the coupled/uncoupled state.



#### **WARNING/CAUTION!**

Never repair couplings: they must be replaced by genuine LUKAS parts!

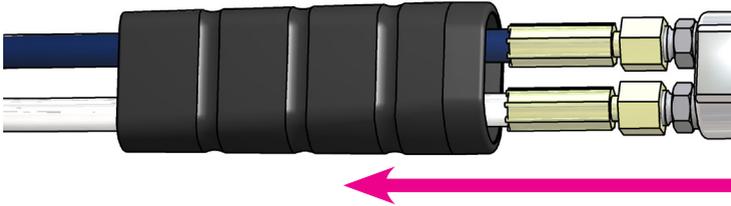


#### Procedure for coupling to valve block:

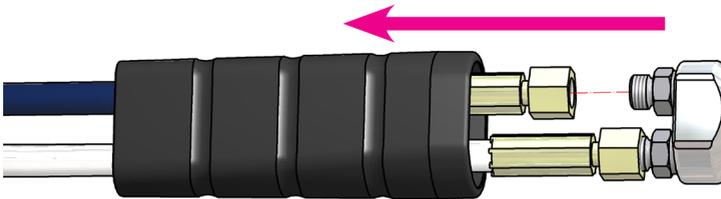
1. First empty the hydraulic tank as described in the chapter "Replacing the hydraulic fluid".
2. Remove screwed fittings on the coupling.
3. Remove couplings and underlying seals
4. Position the new coupling, together with the seals, onto the valve block.
5. Re-attach the couplings with the bolts and tighten to a torque of  $M_A = 40 \text{ Nm}$ .
6. The hydraulic fluid tank must be refilled and the power unit vented.

Procedure for coupling to hose lines (double hose):

1. First empty the hydraulic tank as described in the chapter "Replacing the hydraulic fluid".
2. Pull the kink-protection back from the couplings.



3. Loosen the union nuts on the hose lines and remove the coupling.



**ATTENTION!**

Ensure that connection "T1"/"T2" on the pump block is always connected to connection "T" on the mono-coupling.

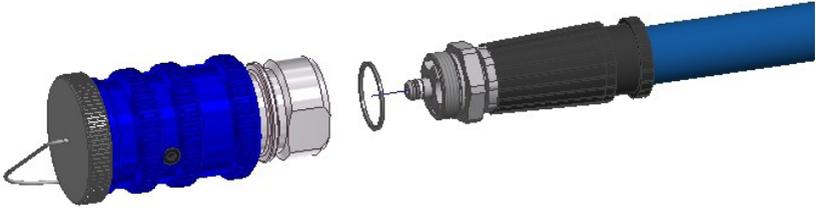
4. Position the new coupling and tighten the union nuts on the hose assemblies to a torque of  $M_A = 40 \text{ Nm}$  and push the kink-protection of the couplings back.



5. The hydraulic fluid tank must be refilled and the power unit vented.

Procedure for coupling to hose lines (mono hose):

1. First empty the hydraulic tank as described in the chapter „Replacing the hydraulic fluid“.
2. Undo the hose line retaining screw. Remove the coupling and O-ring.  
If required, remove any remnants of threadlocker from the thread of the retaining screw.



3. Attach a new O-ring, provide the new coupling with threadlocker and tighten with a torque of  $M_A = 80 \text{ Nm}$ .
4. The hydraulic fluid tank must then be refilled and the power unit vented.

## 12. Fault analysis

Trouble	Check	Cause	Solution
<p>Electric motor does not operate when the switch is actuated or does not operate at full power</p> <p><b>NOTE:</b> In case of faults which directly affect the electric motor, please also observe the separate instructions in the operating instructions of the motor manufacturer.</p>	Check the connection cable on the electric motor	Power cable not connected	Connect power cable correctly
		Defect on connection cable	Shut down immediately and have repaired by authorised dealer, motor / engine manufacturer or directly by LUKAS
	Extension cable or cable drum used?	Cable not completely uncoiled	Uncoil the power cable completely
		Cable losses in extension cable or cable drums too great (electrical resistance)	Use a different suitable extension cable or cable drum.
	Electric safety device in power supply has triggered	Power supply not suitable for electric motor	Connect the motor to a different suitable power supply
		Electric safety device in power supply has triggered although it is suitable for operation of the motor.	Safety device too low, use a different fuse.
	Are all valves depressurised (base position)?	Electric motor defective or overloaded due to another defect in the unit	Shut down immediately and have repaired by authorised dealer, motor / engine manufacturer or directly by LUKAS

<b>Fault</b>	<b>Check</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
<p>Combustion engine will not start</p> <p><b>NOTE:</b> In case of faults which directly affect the combustion engine, please also observe the separate instructions in the operating instructions of the engine manufacturer.</p>	Check fuel level in tank	Fuel tank empty	Top up fuel
	Check fuel line	Fault in the fuel line	Shut down immediately and have repaired by authorised dealer, motor / engine manufacturer or directly by LUKAS
	Inspect engine switch	Cable-pull starter	Activate cable-pull starter
		Motor switch not set to Choke	Set motor switch to Choke
	Hydraulic unit or engine not suitable for the working environment	Ambient temperature too low	For the solution, consult the separate operating instructions of the engine manufacturer.
			Use a different hydraulic fluid or operating fluid that is suitable for the relevant ambient temperature (see Chapter I "Technical Data")
		Not enough oxygen in the air because of the altitude of application location of the hydraulic motor	Use a different more suitable hydraulic unit.  Have the engine set to the altitude of application of the hydraulic power unit by an authorised dealer, engine manufacturer or LUKAS directly (only if the unit is to be used frequently at this altitude).
	Check air filter	Air filter contaminated	Clean or replace the air filter.
	Are all valves set to pressure-free (rest setting)?	Combustion motor defective or overloaded due to different defect in the unit	Have repaired by authorised dealer, motor / engine manufacturer or directly by LUKAS

<b>Fault</b>	<b>Check</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
The motor is running, but the connected rescue equipment is not moving / moving very slowly upon activation of the valve.	Check hose	Hose assembly not connected properly or is damaged	Check connection of hose and reconnect if necessary.
	Check the switch position of the valve lever on the pump block of the hydraulic unit	Valve not switched to supply line pressurisation.	Switch valve to pressure load of the supply line.
		Defective pump unit	Have repaired by authorised dealer or directly by LUKAS
	Connect a different unit and check whether it works when actuated	The previously connected unit is defective.	Rectification see operating instructions of the connected unit
		Mono-coupling (female) defective	Replace mono-coupling (female)
The connected rescue equipment does not move on activation of the valve, or moves only very slowly or unevenly.	Connect a different unit and check whether it works when actuated	The previously connected unit is defective.	Rectification see operating instructions of the connected unit
	Check the switching position of the "TURBO" control lever on the pump block of the hydraulic system.	The "TURBO" control lever is not fully switched.	Check the switching position of the "TURBO" control lever and reswitch if necessary (to end position).
		Defective pump unit	Have repaired by authorised dealer or directly by LUKAS
		Air in hydraulic system	Vent the hydraulic system
		Plug-in coupling (female) defective	Replace plug-in coupling (female)
		Mono-coupling (female) defective	Replace mono-coupling (female)

Fault	Check	Cause	Solution
Connected rescue device does not reach its final position	Check hydraulic fluid volume in hydraulic tank	Insufficient fluid in the hydraulic tank	Top up hydraulic fluid to the maximum filling level  <b>Caution! Before topping up the rescue equipment, return to the base position!</b>
		Usable hydraulic fluid volume of the unit is insufficient	Use a different rescue device with a demand quantity below the maximum usable quantity of the unit
Connected rescue device does not reach its specific performance data		Maximum permitted operating pressure of the pump is not reached	Have the pressure limiting valve reset or repaired by authorised dealer or directly by LUKAS
		Pump block defective	Have repaired by authorised dealer or directly by LUKAS
		Connected unit defective	Rectification see operating instructions of the connected unit
During function test: A pressure gauge installed between the rescue equipment and the hydraulic power unit does not indicate the maximum operating pressure of the equipment.	Check the details of the rescue device	The operating pressure of the connected rescue device is locked internally	No repair or fault rectification required
		Connected rescue device is defective	Consult the separate operating manual for the connected rescue device
		Hydraulic unit defective	Have repaired by authorised dealer or directly by LUKAS

<b>Fault</b>	<b>Check</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
Fluid coming out from hydraulic fluid tank	Connected unit not in base position yet and fluid coming out of filler cap?	Return of the hydraulic fluid from the rescue device exceeds the tank's maximum quantity when filled.	Reduce fluid level in the hydraulic tank to "Minimum" mark, move the unit to the base position and then fill back up with hydraulic fluid to the "Maximum" level
	Fluid leaks from a different location?	Leak from tank, lines or seals	Replace defective components or repair by authorised dealer or LUKAS directly
Leaking fluid between engine and flange bearing		Radial shaft seal on the drive shaft is defective	Have repaired by authorised dealer or directly by LUKAS
Hydraulic fluid milky and cloudy		Water / condensation in the system	Replace the hydraulic fluid immediately
Hoses cannot be coupled		Coupling defective	Coupling must be replaced immediately
Impossible to retract or extend carrying handles.		Carrying handles are still locked	Unlock carrying handles and extend.
		Carrying handles or frame defective	Replace the carrying handles or frame.
Impossible to lock or unlock carrying handles		Carrying handles or frame defective	Replace the carrying handles or frame.
Hose reel does not turn		Locking brake still applied	Release locking brake
		Hose reel defective	Have repaired by authorised dealer or directly by LUKAS
Impossible to attach equipment to the Toolholder		Toolholder set incorrectly	Adjust the Toolholder to accommodate the device.
		Toolholder defective	Replace Toolholder.

<b>Fault</b>	<b>Check</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
It is frequently not possible to couple hose assemblies		Hydraulic fluid not adapted to the application situation	Hydraulic fluid must be replaced (see chapter "Recommended hydraulic fluids")
		Coupling defective	Coupling must be replaced immediately
Leak in the couplings		Coupling defective	Coupling must be replaced immediately
Leakage at the drive shaft of the hydraulic pump		Shaft seal defective.	Repair by an authorised dealer, by personnel specially trained by LUKAS, or by LUKAS itself
Fluid escaping from hoses or joints		Leak, possible damage	Replace hoses
Surface of the hoses damaged		Mechanical damage or contact with aggressive agents	Replace hoses
Hydraulic fluid escaping from inside the hose drum.	Hose pairs damaged?	Hose lines defective.	Replace hoses
	Screwed connection on the hose lines tight?	Connection between hose lines and elbow pieces not tight enough.	Tighten the screwed connections between the hose lines and elbow pieces.
	Screwed connection between elbow piece and shaft leaking?	Defective elbow piece or seal	Replace the elbow piece or seal
		Defective shaft	Repair of fault by authorised dealer, specially trained LUKAS staff or directly by LUKAS

Hydraulic fluid escaping from the connections between the connection hoses and reel shaft	Connection hoses damaged?	Hose lines defective.	Replace hoses
	Screwed connection on the hose lines tight?	Hose lines or male couplings not tight enough.	Tighten the screwed connections on the hose lines or male couplings.
	Leak between male coupling and shaft?	Male coupling not tight enough	Tighten screwed connection.
		Seal between male coupling and shaft defective?	Replace seal.
		Male coupling defective	Replace male coupling
Connection between hub and shaft leaking		Seal between hub and shaft defective.	Repair of fault by authorised dealer, specially trained LUKAS staff or directly by LUKAS

**NOTE:**

In case of faults which affect the combustion engine, please also observe the instructions in the separate operating instructions of the engine manufacturer.

Contact an authorised LUKAS dealer or the LUKAS Customer Service Department directly if the malfunctions cannot be rectified.

The address for the LUKAS Customer Service department is:

**LUKAS** Hydraulik GmbH  
*A Unit of IDEX Corporation*

Weinstraße 39, D-91058 Erlangen  
 Tel.: (+49) 09131 / 698 - 348  
 Fax.: (+49) 09131 / 698 - 353

## 13. Technical data

Because all values are subject to tolerances, there may be small differences between the data for your device and the data in the following tables!

The values may also differ because of reading inaccuracies and/or tolerances in the measuring equipment used.



### NOTE:

The following tables contain only the technical data required for standard acceptance.

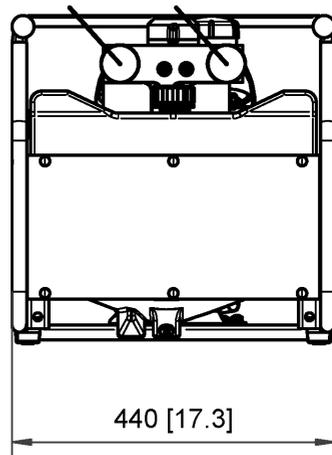
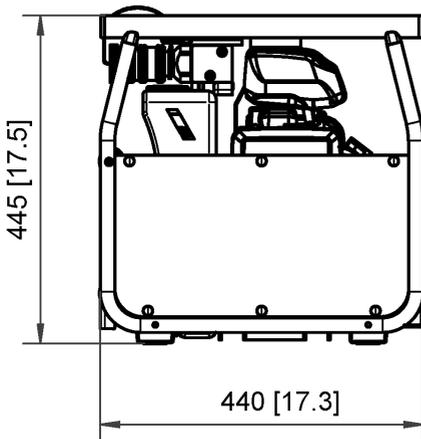
Additional data concerning your unit can be obtained from LUKAS on request.

The limitation of the max. fill quantity of the hydraulic tank results from the "operability at an incline" prescribed in the standards.

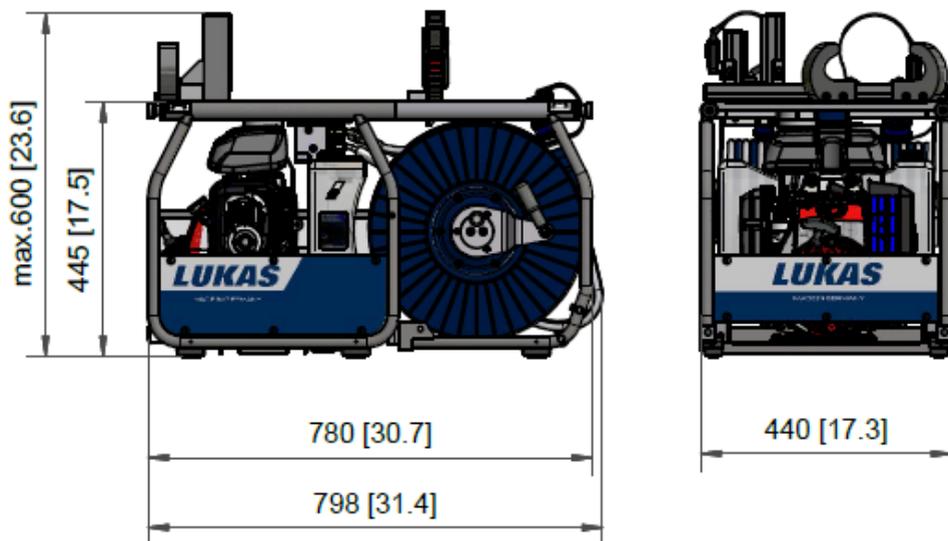
### 13.1 Power Unit

#### 13.1.1 Basic dimensions of the power unit (mm [inch])

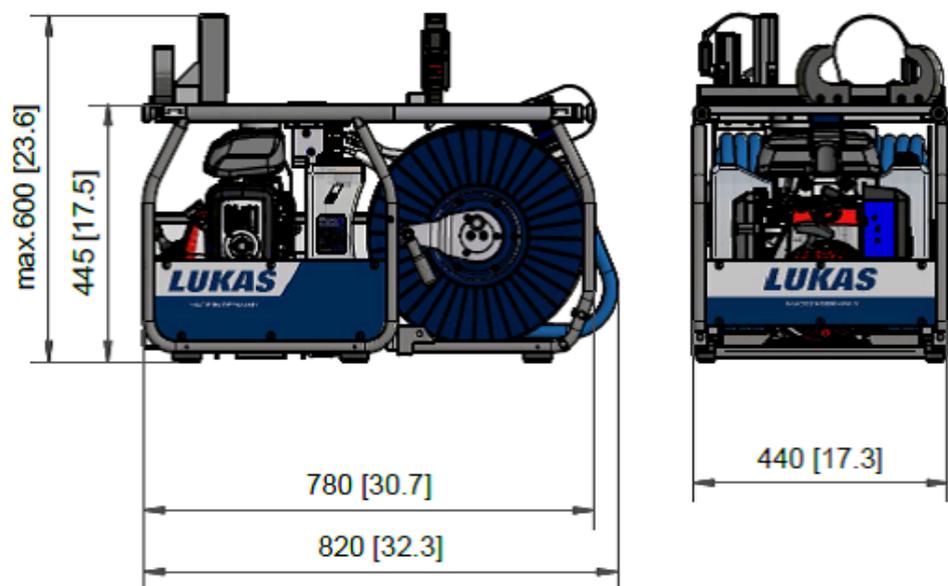
*Units without hose reel:*



*Units with hose reel (double hose):*



*Units with hose reel (mono hose):*



### 13.1.2 Technical data P 635 SG

Device type		P 635 SG
Article number		81-53-40
Motor type		4-stroke petrol engine
Engine power rating	[kW] <i>[HP]</i>	1,9 / 2,4 <i>2.6 / 3.2</i>
Engine speed	[min <sup>-1</sup> ] <i>[rpm.]</i>	3000 / 3800
Feed rate simultaneous (HD) <sup>1)</sup>	[l/min] <i>[gal.-US/min]</i>	2 x 0,55 / 2 x 0,7 <i>2 x 0.15 / 2 x 0.19</i>
Feed rate turbo (HD) <sup>1)</sup>	[l/min] <i>[gal.-US/min]</i>	1 x 1,1 / 1 x 1,35 <i>1 x 0.29 / 1 x 0.36</i>
Feed rate simultaneous (ND) <sup>2)</sup>	[l/min] <i>[gal.-US/min]</i>	2 x 2,4 / 2 x 3,0 <i>2 x 0.63 / 2 x 0.79</i>
Feed rate turbo (ND) <sup>2)</sup>	[l/min] <i>[gal.-US/min]</i>	1 x 4,7 / 1 x 5,8 <i>1 x 1.24 / 1 x 1.53</i>
Max. operating pressure (HD) <sup>1)</sup>	[MPa] <sup>3)</sup> <i>[psi.]</i>	70 <i>10000</i>
Max. operating pressure (ND) <sup>2)</sup>	[MPa] <sup>3)</sup> <i>[psi.]</i>	14 <i>2000</i>
Max. fill volume <i>Hydraulic fluid</i>	[l] <i>[gal.-US]</i>	5,2 <i>1.37</i>
Max. usable quantity <i>Hydraulic fluid</i>	[l] <i>[gal.-US]</i>	5,0 <i>1.32</i>
Max. fill volume <i>Petrol</i>	[l] <i>[gal.-US]</i>	0,77 <i>0.20</i>
Weight <i>(incl. petrol and hydraulic fluid)</i>	[kg] <i>[lbs.]</i>	32,5 <i>71,7</i>
Valve variants	Simultaneous operation	
Max. number of device connections	2	
Hose reel	NO	

<sup>1)</sup> HD = High pressure

<sup>2)</sup> ND = Low pressure

<sup>3)</sup> 1MPa = 10 bar

### 13.1.3 Technical data P 635 SG-DHR

Device type		P 635 SG-DHR
Article number		81-54-43
Motor type		4-stroke petrol engine
Engine power rating	[kW] <i>[HP]</i>	1,9 / 2,4 <i>2.6 / 3.2</i>
Engine speed	[min <sup>-1</sup> ] <i>[rpm.]</i>	3000 / 3800
Feed rate simultaneous (HD) <sup>1)</sup>	[l/min] <i>[gal.-US/min]</i>	2 x 0,55 / 2 x 0,7 <i>2 x 0.15 / 2 x 0.19</i>
Feed rate turbo (HD) <sup>1)</sup>	[l/min] <i>[gal.-US/min]</i>	1 x 1,1 / 1 x 1,35 <i>1 x 0.29 / 1 x 0.36</i>
Feed rate simultaneous (ND) <sup>2)</sup>	[l/min] <i>[gal.-US/min]</i>	2 x 2,4 / 2 x 3,0 <i>2 x 0.63 / 2 x 0.79</i>
Feed rate turbo (ND) <sup>2)</sup>	[l/min] <i>[gal.-US/min]</i>	1 x 4,7 / 1 x 5,8 <i>1 x 1.24 / 1 x 1.53</i>
Max. operating pressure (HD) <sup>1)</sup>	[MPa] <sup>3)</sup> <i>[psi.]</i>	70 <i>10000</i>
Max. operating pressure (ND) <sup>2)</sup>	[MPa] <sup>3)</sup> <i>[psi.]</i>	14 <i>2000</i>
Max. fill volume <i>Hydraulic fluid</i>	[l] <i>[gal.-US]</i>	5,2 <i>1.37</i>
Max. usable quantity <i>Hydraulic fluid</i>	[l] <i>[gal.-US]</i>	5,0 <i>1.32</i>
Max. fill volume <i>Petrol</i>	[l] <i>[gal.-US]</i>	0,77 <i>0.20</i>
Weight <i>(incl. petrol and hydraulic fluid)</i>	[kg] <i>[lbs.]</i>	72,5 <i>159.8</i>
Valve variants		Simultaneous operation
Max. number of device connections		2
Hose reel (double hose)	[m]	2 x 20
	<i>[ft]</i>	<i>2 x 66</i>

<sup>1)</sup> HD = High pressure

<sup>2)</sup> ND = Low pressure

<sup>3)</sup> 1MPa = 10 bar

### 13.1.4 Technical data P 635 SG-DHR-COAX

Device type		P 635 SG-DHR-COAX
Article number		81-54-40
Motor type		4-stroke petrol engine
Engine power rating	[kW] <i>[HP]</i>	1,9 / 2,4 <i>2.6 / 3.2</i>
Engine speed	[min <sup>-1</sup> ] <i>[rpm.]</i>	3000 / 3800
Feed rate simultaneous (HD) <sup>1)</sup>	[l/min] <i>[gal.-US/min]</i>	2 x 0,55 / 2 x 0,7 <i>2 x 0.15 / 2 x 0.19</i>
Feed rate turbo (HD) <sup>1)</sup>	[l/min] <i>[gal.-US/min]</i>	1 x 1,1 / 1 x 1,35 <i>1 x 0.29 / 1 x 0.36</i>
Feed rate simultaneous (ND) <sup>2)</sup>	[l/min] <i>[gal.-US/min]</i>	2 x 2,4 / 2 x 3,0 <i>2 x 0.63 / 2 x 0.79</i>
Feed rate turbo (ND) <sup>2)</sup>	[l/min] <i>[gal.-US/min]</i>	1 x 4,7 / 1 x 5,8 <i>1 x 1.24 / 1 x 1.53</i>
Max. operating pressure (HD) <sup>1)</sup>	[MPa] <sup>3)</sup> <i>[psi.]</i>	70 <i>10000</i>
Max. operating pressure (ND) <sup>2)</sup>	[MPa] <sup>3)</sup> <i>[psi.]</i>	14 <i>2000</i>
Max. fill volume Hydraulic fluid	[l] <i>[gal.-US]</i>	5,2 <i>1.37</i>
Max. usable quantity Hydraulic fluid	[l] <i>[gal.-US]</i>	5,0 <i>1.32</i>
Max. fill volume Petrol	[l] <i>[gal.-US]</i>	0,77 <i>0.20</i>
Weight (incl. petrol and hydraulic fluid)	[kg] <i>[lbs.]</i>	74,3 <i>163.8</i>
Valve variants		Simultaneous operation
Max. number of device connections		2
Hose reel (mono hose)	[m]	2 x 20
	<i>[ft]</i>	<i>2 x 66</i>

<sup>1)</sup> HD = High pressure

<sup>2)</sup> ND = Low pressure

<sup>3)</sup> 1MPa = 10 bar

### 13.1.5 Technical data P 635 SE, 230V / 50Hz

Device type		P 635 SE 230V / 50Hz
Ref. number		81-53-41
Motor type		230V / 50Hz ; Electric motor
Power	[kW]	2,2
	[HP]	3.0
Speed	[min <sup>-1</sup> ]	2830
	[rpm.]	
Max. operating pressure (HD) <sup>1)</sup>	[MPa] <sup>3)</sup>	70
	[psi.]	10000
Max. operating pressure (ND) <sup>2)</sup>	[MPa] <sup>3)</sup>	14
	[psi.]	2000
Flow rate (HD) <sup>1)</sup>	[l/min]	2 x 0,55 / TURBO 1 x 1,1
	[gal.-US/min]	2 x 0.15 / TURBO 1 x 0.29
Flow rate (ND) <sup>2)</sup>	[l/min]	2 x 2,4 / TURBO 1 x 4,7
	[gal.-US/min]	2 x 0.63 / TURBO 1 x 1.24
Max. fill quantity <i>Hydraulic fluid</i>	[l]	5,2
	[gal.-US]	1.37
Max. usable quantity <i>Hydraulic fluid</i>	[l]	5,0
	[gal.-US]	1.32
Weight (incl. hydraulic fluid)	[kg]	36,7
	[lbs.]	80.9
Starting current		[A] 43
Valve variants		Simultaneous operation
Max. number of device connections		2
Hose reel		NO

<sup>1)</sup> HD = High pressure

<sup>2)</sup> ND = Low pressure

<sup>3)</sup> 1MPa = 10 bar

### 13.1.6 Technical data P 635 SE, 230V / 60Hz

Device type		P 635 SE 230V / 60Hz
Ref. number		81-53-42
Motor type		230V / 60Hz ; Electric motor
Power	[kW]	2,2
	[HP]	3.0
Speed	[min <sup>-1</sup> ]	3450
	[rpm.]	
Max. operating pressure (HD) <sup>1)</sup>	[MPa] <sup>3)</sup>	70
	[psi.]	10000
Max. operating pressure (ND) <sup>2)</sup>	[MPa] <sup>3)</sup>	14
	[psi.]	2000
Flow rate (HD) <sup>1)</sup>	[l/min]	2 x 0,6 / TURBO 1 x 1,2
	[gal.-US/min]	2 x 0.16 / TURBO 1 x 0.32
Flow rate (ND) <sup>2)</sup>	[l/min]	2 x 2,8 / TURBO 1 x 5,5
	[gal.-US/min]	2 x 0.74 / TURBO 1 x 1.45
Max. fill quantity <i>Hydraulic fluid</i>	[l]	5,2
	[gal.-US]	1.37
Max. usable quantity <i>Hydraulic fluid</i>	[l]	5,0
	[gal.-US]	1.32
Weight (incl. hydraulic fluid)	[kg]	37,1
	[lbs.]	81.8
Starting current		[A] 60
Valve variants		Simultaneous operation
Max. number of device connections		2
Hose reel		NO

<sup>1)</sup> HD = High pressure

<sup>2)</sup> ND = Low pressure

<sup>3)</sup> 1MPa = 10 bar

### 13.1.7 Technical data P 635 SE-DHR, 230V / 50Hz

Device type		P 635 SE-DHR 230V / 50Hz
Ref. number		81-54-44
Motor type		230V / 50Hz ; Electric motor
Power	[kW]	2,2
	[HP]	3.0
Speed	[min <sup>-1</sup> ]	2830
	[rpm.]	
Max. operating pressure (HD) <sup>1)</sup>	[MPa] <sup>3)</sup>	70
	[psi.]	10000
Max. operating pressure (ND) <sup>2)</sup>	[MPa] <sup>3)</sup>	14
	[psi.]	2000
Flow rate (HD) <sup>1)</sup>	[l/min]	2 x 0,55 / TURBO 1 x 1,1
	[gal.-US/min]	2 x 0.15 / TURBO 1 x 0.29
Flow rate (ND) <sup>2)</sup>	[l/min]	2 x 2,4 / TURBO 1 x 4,7
	[gal.-US/min]	2 x 0.63 / TURBO 1 x 1.24
Max. fill quantity <i>Hydraulic fluid</i>	[l]	5,2
	[gal.-US]	1.37
Max. usable quantity <i>Hydraulic fluid</i>	[l]	5,0
	[gal.-US]	1.32
Weight (incl. hydraulic fluid)	[kg]	76,7
	[lbs.]	169.1
Starting current		[A] 43
Valve variants		Simultaneous operation
Max. number of device connections		2
Hose reel (double hose)	[m]	2 x 20
	[ft]	2 x 66

<sup>1)</sup> HD = High pressure

<sup>2)</sup> ND = Low pressure

<sup>3)</sup> 1MPa = 10 bar

### 13.1.8 Technical data P 635 SE-DHR, 230V / 60Hz

Device type		P 635 SE-DHR 230V / 60Hz
Ref. number		81-54-45
Motor type		230V / 60Hz ; Electric motor
Power	[kW]	2,2
	[HP]	3.0
Speed	[min <sup>-1</sup> ]	3450
	[rpm.]	
Max. operating pressure (HD) <sup>1)</sup>	[MPa] <sup>3)</sup>	70
	[psi.]	10000
Max. operating pressure (ND) <sup>2)</sup>	[MPa] <sup>3)</sup>	14
	[psi.]	2000
Flow rate (HD) <sup>1)</sup>	[l/min]	2 x 0,6 / TURBO 1 x 1,2
	[gal.-US/min]	2 x 0.16 / TURBO 1 x 0.32
Flow rate (ND) <sup>2)</sup>	[l/min]	2 x 2,8 / TURBO 1 x 5,5
	[gal.-US/min]	2 x 0.74 / TURBO 1 x 1.45
Max. fill quantity <i>Hydraulic fluid</i>	[l]	5,2
	[gal.-US]	1.37
Max. usable quantity <i>Hydraulic fluid</i>	[l]	5,0
	[gal.-US]	1.32
Weight (incl. hydraulic fluid)	[kg]	77,1
	[lbs.]	170.0
Starting current		[A] 60
Valve variants		Simultaneous operation
Max. number of device connections		2
Hose reel (double hose)	[m]	2 x 20
	[ft]	2 x 66

<sup>1)</sup> HD = High pressure

<sup>2)</sup> ND = Low pressure

<sup>3)</sup> 1MPa = 10 bar

### 13.1.9 Technical data P 635 SE-DHR-COAX, 230V / 50Hz

Device type		P 635 SE-DHR-COAX 230V / 50Hz
Ref. number		81-54-41
Motor type		230V / 50Hz ; Electric motor
Power	[kW]	2,2
	[HP]	3.0
Speed	[min <sup>-1</sup> ]	2830
	[rpm.]	
Max. operating pressure (HD) <sup>1)</sup>	[MPa] <sup>3)</sup>	70
	[psi.]	10000
Max. operating pressure (ND) <sup>2)</sup>	[MPa] <sup>3)</sup>	14
	[psi.]	2000
Flow rate (HD) <sup>1)</sup>	[l/min]	2 x 0,55 / TURBO 1 x 1,1
	[gal.-US/min]	2 x 0.15 / TURBO 1 x 0.29
Flow rate (ND) <sup>2)</sup>	[l/min]	2 x 2,4 / TURBO 1 x 4,7
	[gal.-US/min]	2 x 0.63 / TURBO 1 x 1.24
Max. fill quantity <i>Hydraulic fluid</i>	[l]	5,2
	[gal.-US]	1.37
Max. usable quantity <i>Hydraulic fluid</i>	[l]	5,0
	[gal.-US]	1.32
Weight (incl. hydraulic fluid)	[kg]	78,5
	[lbs.]	173.1
Starting current		[A] 43
Valve variants		Simultaneous operation
Max. number of device connections		2
Hose reel (mono hose)	[m]	2 x 20
	[ft]	2 x 66

<sup>1)</sup> HD = High pressure

<sup>2)</sup> ND = Low pressure

<sup>3)</sup> 1MPa = 10 bar

### 13.1.10 Technical data P 635 SE-DHR-COAX, 230V / 60Hz

Device type		P 635 SE-DHR-COAX 230V / 60Hz
Ref. number		81-54-42
Motor type		230V / 60Hz ; Electric motor
Power	[kW]	2,2
	[HP]	3.0
Speed	[min <sup>-1</sup> ]	3450
	[rpm.]	
Max. operating pressure (HD) <sup>1)</sup>	[MPa] <sup>3)</sup>	70
	[psi.]	10000
Max. operating pressure (ND) <sup>2)</sup>	[MPa] <sup>3)</sup>	14
	[psi.]	2000
Flow rate (HD) <sup>1)</sup>	[l/min]	2 x 0,6 / TURBO 1 x 1,2
	[gal.-US/min]	2 x 0.16 / TURBO 1 x 0.32
Flow rate (ND) <sup>2)</sup>	[l/min]	2 x 2,8 / TURBO 1 x 5,5
	[gal.-US/min]	2 x 0.74 / TURBO 1 x 1.45
Max. fill quantity <i>Hydraulic fluid</i>	[l]	5,2
	[gal.-US]	1.37
Max. usable quantity <i>Hydraulic fluid</i>	[l]	5,0
	[gal.-US]	1.32
Weight (incl. hydraulic fluid)	[kg]	78,9
	[lbs.]	173.9
Starting current		[A] 60
Valve variants		Simultaneous operation
Max. number of device connections		2
Hose reel (mono hose)	[m]	2 x 20
	[ft]	2 x 66

<sup>1)</sup> HD = High pressure

<sup>2)</sup> ND = Low pressure

<sup>3)</sup> 1MPa = 10 bar

### 13.2 Noise emissions (Sound pressure level)

Device type	P 635 SG P 635 SG-DHR P 635 SG-DHR-COAX	
	Speed [min <sup>-1</sup> ] / [rpm.]	3000
Idle run (according to EN) [dB(A)]	80	84
Full load (according to EN) [dB(A)]	84	88
Idle run (according to NFPA) [dB(A)]	73	77
Full load (according to NFPA) [dB(A)]	77	80

Device type	P 635 SE 230V / 50Hz P 635 SE-DHR 230V / 50Hz P 635 SE-DHR-COAX 230V / 50Hz	P 635 SE 230V / 60Hz P 635 SE-DHR 230V / 60Hz P 635 SE-DHR-COAX 230V / 60Hz
	Speed [min <sup>-1</sup> ] / [rpm.]	2830
Idle run (according to EN) [dB(A)]	75	76
Full load (according to EN) [dB(A)]	81	82
Idle run (according to NFPA) [dB(A)]	71	72
Full load (according to NFPA) [dB(A)]	75	76

<b>Explanation of dual number noise emission values according to DIN EN 13204:2016-12</b>
Serial number of the machine, operating conditions and other characteristic properties:
<b>Model ...P 635 SG, P 635 SG-DHR, P 635 SG-DHR-COAX</b> type ...81-53-40, 81-54-43, 81-54-40, maximum working pressure ...700 bar, engine speed ....3800 [min <sup>-1</sup> ] / [rpm]
INDICATED DUAL NUMBER NOISE EMISSION VALUES according to EN ISO 4871
Measured A-rated emission sound pressure level
LpA, in dB, referred to 20 µPa ....88
Measurement uncertainty, KpA, in dB .....4
Measured A-rated emission sound power level (if required)
LWA, in dB, referred to 1 pW ....101
Measurement uncertainty, KpA, in dB .....4
Values determined according to EN 13204, Appendix B, using basic standards EN ISO 3744 and EN ISO 11201.
NOTE! The sum of the measured noise emission values and the associated measurement uncertainty that can occur during the measurement represent the upper limit of the measured values.

<b>Explanation of dual number noise emission values according to DIN EN 13204:2016-12</b>
Serial number of the machine, operating conditions and other characteristic properties:
<b>Model ...P 635 SE 230V / 50Hz, P 635 SE-DHR 230V / 50Hz, P 635 SE-DHR-COAX 230V / 50Hz,</b> type ...81-53-41, 81-54-44, 81-54-41, maximum working pressure ...700 bar, engine speed ....2830 [min <sup>-1</sup> ] / [rpm]
INDICATED DUAL NUMBER NOISE EMISSION VALUES according to EN ISO 4871
Measured A-rated emission sound pressure level
LpA, in dB, referred to 20 µPa ....87
Measurement uncertainty, KpA, in dB .....4
Measured A-rated emission sound power level (if required)
LWA, in dB, referred to 1 pW ....102
Measurement uncertainty, KpA, in dB .....4
Values determined according to EN 13204, Appendix B, using basic standards EN ISO 3744 and EN ISO 11201.
NOTE! The sum of the measured noise emission values and the associated measurement uncertainty that can occur during the measurement represent the upper limit of the measured values.

<b>Explanation of dual number noise emission values according to DIN EN 13204:2016-12</b>
Serial number of the machine, operating conditions and other characteristic properties:
<b>Model ...P 635 SE 230V / 60Hz, P 635 SE-DHR 230V / 60Hz, P 635 SE-DHR-COAX 230V / 60Hz</b> , type ...81-53-42, 81-54-45, 81-54-42, maximum working pressure ...700 bar, engine speed ...3450 [min <sup>-1</sup> ] / [rpm]
INDICATED DUAL NUMBER NOISE EMISSION VALUES according to EN ISO 4871
Measured A-rated emission sound pressure level
LpA, in dB, referred to 20 µPa ...83
Measurement uncertainty, KpA, in dB .....4
Measured A-rated emission sound power level (if required)
LWA, in dB, referred to 1 pW ....97
Measurement uncertainty, KpA, in dB .....4
Values determined according to EN 13204, Appendix B, using basic standards EN ISO 3744 and EN ISO 11201.
NOTE! The sum of the measured noise emission values and the associated measurement uncertainty that can occur during the measurement represent the upper limit of the measured values.

### 13.3 Sparking plug

***Sparking plug type:*** CR5HSB (NGK)  
U16FSR-UB (DENSO)

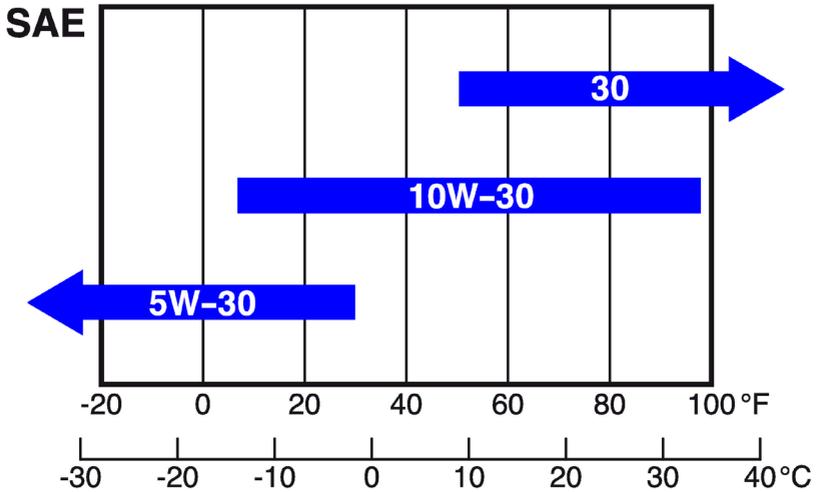
### 13.4 Sparking plug spanner

***Universal joint sparking plug spanner with spanner size 16 mm (5/8 inch)***

### 13.5 Fuel

***Fuel:*** Lead-free petrol  
ROZ 91 to ROZ 98

### 13.6 Engine oil



### 13.7 Hydraulic fluid recommendation

Mineral oil DIN ISO 6743-4 for LUKAS hydraulic equipment and others

	Oil temperature range	Oil designation	Viscosity rating	Remarks
A	-20 .... +55°C	HM 10	VG 10	

	Oil temperature range	Oil designation	Viscosity rating	Remarks
A	<i>-4.0 .... +131°F</i>	HM 10	VG 10	

recommended range of viscosity: 10...200 mm<sup>2</sup>/s (*10...200 cSt.*)

Supplied with HM 10 DIN ISO 6743-4.



**ATTENTION!**

Before you use hydraulic fluids from a different manufacturer, you must contact LUKAS or an authorised dealer.

### 13.8 Operating and storage temperature range

<b>Operating temperature</b>	[°C] / [°F]	-20 ... +55	<i>-4 ... +131</i>
<b>Storage temperature</b> (device not in operation)	[°C] / [°F]	-30 ... +60	<i>-22 ... +140</i>

# 14. EC Declaration of Conformity

**LUKAS**

LUKAS Hydraulik GmbH  
Weinstraße 39,  
91058 Erlangen  
Deutschland

**IDEX**  
RESCUE

Dinglee, LUKAS, Hurst, Vetter

IDEX Europe GmbH  
Weinstraße 39  
91 058 Erlangen  
Germany

## EG-Konformitätserklärung / EC Declaration of Conformity

Im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II A  
In accordance with the EC Machinery Directive 2006/42/EC, Appendix II A

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten hydraulischen Motorpumpen  
We hereby declare that the following hydraulic power units

Artikelnr. / Item no.	Modell und Typ / Model and type
81-53-40	P 635 SG
81-53-41	P 635 SE 230V50Hz
81-53-42	P 635 SE 230V60Hz
81-54-40	P 635 SG DHR COAX
81-54-41	P 635 SE 230V50Hz DHR COAX
81-54-42	P 635 SE 230V60Hz DHR COAX
81-54-43	P 635 SG DHR
81-54-44	P 635 SE 230V50Hz DHR
81-54-45	P 635 SE 230V60Hz DHR

- in der von uns gelieferten Ausführung den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und den sie umsetzenden nationalen Rechtsvorschriften entsprechen.  
Berücksichtigt wurden insbesondere die Normen:
  - DIN EN ISO 12100:2010, Ausgabe: 2011-03 - Sicherheit von Maschinen – Allgemeine Gestaltungsleitsätze – Risikobeurteilung und Risikominderung.
  - DIN EN 13204, Ausgabe: 2016-12 – Doppelt wirkende hydraulischen Rettungsgeräte für die Feuerwehr und Rettungsdienste – Sicherheits- und Leistungsanforderungen.
- in the versions supplied by us conform to the EC Machinery Directive 2006/42/EC and the national statutory provisions that implement them.  
The following standards have particularly been taken into consideration:
  - DIN EN ISO 12100:2010, publication date: 2011-03 – Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction.
  - DIN EN 13204, publication date: 2016-12 – Double acting hydraulic rescue tools for fire and rescue service use – Safety and performance requirements.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung oder Verwendung der Maschine/Ausrüstung verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

This declaration loses its validity in the case of alterations or usage of the machinery/equipment not approved by LUKAS.

Erlangen, 12.07.2017

i. V.

  
Carsten Sauerbier  
Bevollmächtigter / Authorized Representative  
Director of Technical Innovation and Development  
IDEX Europe GmbH

i. A.

  
Natalia Kuschnir  
Konstrukteur / Engineering Designer

## 15. Notes



## **WARNING/CAUTION!**

Before connecting the equipment, make sure that **all the components used are suitable for the maximum operating pressure of the hydraulic unit!** In cases of doubt, you **must consult LUKAS** directly before connecting the equipment!



Please duly dispose of all packaging materials and removed items.

---

## **LUKAS** Hydraulik GmbH

*A Unit of IDEX Corporation*

Weinstraße 39, D-91058 Erlangen

Tel.: 0049 (0) 91 31 / 698 - 0

Fax.: 0049 (0) 91 31 / 698 - 394

e-mail: [lukas.info@idexcorp.com](mailto:lukas.info@idexcorp.com)

[www.lukas.com](http://www.lukas.com)

MADE IN GERMANY